Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2023/2834

2023 12 21

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/2834

2023 m. spalio 10 d.

kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatų dėl importo ryžių, grūdų, cukraus ir apynių sektoriuose taikymo taisyklės

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ([1]), ypač į jo 5, 178 ir 180 straipsnius, 182 straipsnio 1 ir 4 dalis, 190 straipsnio 4 dalį ir 223 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į 2021 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/2116 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1306/2013 ([2]), ypač į jo 64 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas ([3]), ypač į jo 213 straipsnį,

kadangi:

(1) Reglamentu (ES) Nr. 1308/2013 buvo panaikintas ir pakeistas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1234/2007 ([4]). Reglamentu (ES) Nr. 1308/2013 nustatomos prekybos žemės ūkio produktais su trečiosiomis šalimis taisyklės ir ryžiams taikomi perskaičiavimo koeficientai ir Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti su tuo susijusius deleguotuosius ir įgyvendinimo aktus. Siekiant užtikrinti sklandų prekybos ryžių, grūdų, cukraus ir apynių sektorių produktais veikimą įsigaliojus naujai teisinei sistemai, tokiais aktais reikia priimti tam tikras taisykles. Tais aktais turėtų būti pakeisti Komisijos reglamentai (EB) Nr. 3330/94 ([5]), (EB) Nr. 2810/95 ([6]), (EB) Nr. 951/2006 ([7]), (EB) Nr. 972/2006 ([8]), (EB) Nr. 504/2007 ([9]), (EB)

([1]) OL L 347, 2013 12 20, p. 671.
([2]) OL L 435, 2021 12 6, p. 187.
([3]) OL L 269, 2013 10 10, p. 1.
([4]) 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1234/2007, nustatantis bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) (OL L 299, 2007 11 16, p. 1).
([5]) 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 3330/94 dėl tam tikrų naminių paukščių gabalų tarifinio klasifikavimo, iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistikos nomenklatūros ir dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 350, 1994 12 31, p. 52).
([6]) 1995 m. gruodžio 5 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2810/95 dėl kiaulių skerdenų ir skerdenų pusių tarifų nustatymo ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistikos nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 291, 1995 12 6, p. 24).
([7]) 2006 m. birželio 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 951/2006, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 įgyvendinimo taisykles dėl prekybos su trečiosiomis šalimis cukraus sektoriuje (OL L 178, 2006 7 1, p. 24).
([8]) 2006 m. birželio 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 972/2006, nustatantis specialias Basmati ryžiams taikomas taisykles ir laikiną kontrolės sistemą siekiant nustatyti jų kilmę (OL L 176, 2006 6 30, p. 53).
([9]) 2007 m. gegužės 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 504/2007, nustatantis išsamias papildomų importo muitų pieno ir pieno produktų sektoriuje tvarkos taikymo taisykles (OL L 119, 2007 5 9, p. 7).

Nr. 1375/2007 ([10]), (EB) Nr. 402/2008 ([11]), (EB) Nr. 1295/2008 ([12]), (EB) Nr. 1312/2008 ([13]), (ES) Nr. 642/2010 ([14]), kurie panaikinti Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2023/... ([15]);

(2) Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 5 straipsnyje nustatyta, kad Komisija, taikydama tą reglamentą, gali nustatyti įvairiais perdirbimo etapais ryžiams (žaliaviniams, lukštentiems, iš dalies išlukštentiems arba šlifuotiems) taikomus perskaičiavimo koeficientus, kad būtų galima perskaičiuoti su tais etapais susijusias vertes arba kiekius;

(3) remiantis Tarybos sprendimu 2004/617/EB ([16]) patvirtintu Europos bendrijos ir Indijos susitarimu pasikeičiant laiškais pagal GATT 1994 XXVIII straipsnį dėl nuolaidų ryžiams, numatytų EB CXL priede, pridėtame prie GATT 1994, pakeitimo, iš Indijos importuojamiems tam tikrų Basmati veislių lukštentiems ryžiams taikoma nulinė muito norma;

(4) remiantis Tarybos sprendimu 2004/618/EB ([17]) patvirtintu Europos bendrijos ir Pakistano susitarimu pasikeičiant laiškais pagal GATT 1994 XXVIII straipsnį dėl nuolaidų ryžiams, numatytų EB CXL priede, pridėtame prie GATT 1994, pakeitimo, kad importuojamiems tam tikrų Basmati veislių lukštentiems ryžiams iš Pakistano taikoma nulinė muito norma;

(5) tuose susitarimuose numatyta įdiegti Sąjungos kontrolės sistemą, pagrįstą DNR analize pasienyje, ir sudaryti pereinamojo laikotarpio susitarimus dėl Deleguotajame reglamente (ES) 2023/2835 nustatytų veislių Basmati ryžių importo, taikytinus kol įsigalios ta kontrolės sistema. Atsižvelgiant į tai, kad ta kontrolės sistema dar nėra galutinai įdiegta, reikėtų nustatyti specialias pereinamojo laikotarpio taisykles;

(6) kad Basmati ryžiams būtų galima taikyti nulinę importo muito normą, jie turi būti tuose susitarimuose nurodytos veislės. Siekiant užtikrinti, kad taikant nulinę importo muito normą importuojami Basmati ryžiai atitiktų tas charakteristikas, reikėtų tai patvirtinti autentiškumo sertifikatu, kurį parengia kompetentingos institucijos;

(7) kad būtų išvengta sukčiavimo, turėtų būti numatytos deklaruotos Basmati ryžių veislės patikrinimo priemonės. Tuo tikslu turėtų būti taikomos Sąjungos muitų teisės aktų nuostatos dėl ėminių ėmimo;

([10]) 2007 m. lapkričio 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1375/2007 dėl Jungtinių Amerikos Valstijų kukurūzų krakmolo gamybos liekanų importo (OL L 307, 2007 11 24, p. 5).

([11]) 2008 m. gegužės 6 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 402/2008 dėl rugių iš Turkijos importavimo taisyklių (OL L 120, 2008 5 7, p. 3).

([12]) 2008 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1295/2008 dėl apynių importo iš trečiųjų šalių (OL L 340, 2008 12 19, p. 45).

([13]) 2008 m. gruodžio 19 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1312/2008, nustatantis perskaičiavimo kursus, perdirbimo išlaidas ir šalutinių produktų vertę įvairiais ryžių perdirbimo etapais (OL L 344, 2008 12 20, p. 56).

([14]) 2010 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 642/2010 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo taisyklių grūdų sektoriaus importo muitų srityje (OL L 187, 2010 7 21, p. 5).

([15]) 2023 m. spalio 10 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2023/…, kuriuo dėl ryžių, grūdų, cukraus ir apynių sektorių importo taisyklių papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013 ir panaikinami Komisijos reglamentai (EB) Nr. 3330/94, (EB) Nr. 2810/95, (EB) Nr. 951/2006, (EB) Nr. 972/2006, (EB) Nr. 504/2007, (EB) Nr. 1375/2007, (EB) Nr. 402/2008, (EB) Nr. 1295/2008, (EB) Nr. 1312/2008 ir (ES) Nr. 642/2010, (EEB) Nr. 1361/76, (EEB) Nr. 1842/81, (EEB) Nr. 3556/87, (EEB) Nr. 3846/87, (EEB) Nr. 815/89, (EB) Nr. 765/2002, (EB) Nr. 1993/2005, (EB) Nr. 1670/2006, (EB) Nr. 1731/2006, (EB) Nr. 1741/2006, (EB) Nr. 433/2007, (EB) Nr. 1359/2007, (EB) Nr. 1454/2007, (EB) Nr. 508/2008, (EB) Nr. 903/2008, (EB) Nr. 147/2009, (EB) Nr. 612/2009, (ES) Nr. 817/2010, (ES) Nr. 1178/2010, (ES) Nr. 90/2011 ir Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1373/2013 (IO L, 2023/2835, 21.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2835/oj).

([16]) 2004 m. rugpjūčio 11 d. Tarybos sprendimas 2004/617/EB dėl Europos bendrijos ir Indijos susitarimo sudarymo pasikeičiant laiškais pagal GATT 1994 XXVIII straipsnį dėl nuolaidų ryžiams, numatytų EB CXL priede, pridėtame prie GATT 1994, pakeitimo (OL L 279, 2004 8 28, p. 17).

([17]) 2004 m. rugpjūčio 11 d. Tarybos sprendimas 2004/618/EB dėl Europos bendrijos ir Pakistano susitarimo sudarymo pasikeičiant laiškais pagal GATT 1994 XXVIII straipsnį dėl nuolaidų ryžiams, numatytų EB CXL priede, pridėtame prie GATT 1994, pakeitimo (OL L 279, 2004 8 28, p. 23).

(8) pagal importo tvarką, įtrauktą į susitarimus su Indija ir Pakistanu dėl Basmati rūšies ryžių, numatoma konsultavimosi su eksportuojančiomis šalimis procedūra, taikytina rinkos sutrikimo atveju, ir galimas viso dydžio muito normos taikymas, jei po konsultacijų nebus rastas tinkamas sprendimas. Reikėtų nustatyti ribą, nuo kurios yra laikoma, kad rinka yra trikdoma;

(9) siekiant užtikrinti patikimą administracinį Basmati ryžių importo valdymą, be Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2016/1239 ([18]) nustatytų taisyklių, turėtų būti priimtos specialios paraiškų teikimo, importo licencijų išdavimo ir jų naudojimo taisyklės. Reikėtų numatyti nuo to įgyvendinimo reglamento nukrypti leidžiančią nuostatą dėl pateiktino užstato, susijusio su Basmati ryžių importo licencijomis, sumos; kiek tai susiję su leidžiamuoju kiekio nuokrypiu, turėtų būti nurodyta, kad taikomas Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2016/1237 ([19]);

(10) tam tikrais atvejais importuojami grūdų produktai turi būti skirstomi į kelias standartinės kokybės klases. Todėl, taikant objektyvius rūšiavimo kriterijus, tos standartinės kokybės klasės turėtų būti nustatytos. Taip pat reikėtų nustatyti leidžiamojo nuokrypio normas, kad produktai būtų klasifikuojami pagal kokybę kuo tinkamiau. Iš visų galimų paprastųjų kviečių klasifikavimo pagal kokybę kriterijų dažniausiai naudojami prekyboje ir lengviausiai pritaikomi kriterijai yra baltymų kiekis, natūrinis svoris ir įvairių priemaišų (*Schwarzbesatz*) kiekis. Importuojami grūdai turi būti atitinkamai ištiriami siekiant nustatyti šiuos parametrus kiekvienoje importuotų grūdų partijoje. Vis dėlto, jeigu Sąjunga yra nustačiusi oficialią grūdų kilmės šalies institucijos išduotų kokybės sertifikatų pripažinimo procedūrą, turėtų būti numatyta galimybė tokį tyrimą atlikti paprasčiausiai patikrinant pakankamai reprezentatyvų importuojamų grūdų partijų skaičių;

(11) Jungtinių Valstijų prekių biržose įvairių rūšių kviečiams ir kitiems grūdams taikomos biržos kainos turėtų būti naudojamos kaip aiškus ir objektyvus pagrindas nustatant tipines CIF (kaina, draudimas ir frachtas) importo kainas. Atsižvelgiant į per Roterdamo uostą gabenamų krovinių ir jame vykstančios prekybos apimtis, šis uostas yra ta Sąjungos paskirties vieta, kurioje siūlomos jūrų frachto biržos kainos yra plačiausiai žinomos, skaidriausios ir lengviausiai prieinamos. Dėl šios priežasties Sąjungos paskirties uostu turėtų būti išrinktas Roterdamo uostas;

(12) todėl, siekiant skaidrumo, tipinės CIF importo kainos turi būti nustatomos remiantis atitinkamų grūdų biržos kainomis ir prekybine priemoka, skirta grūdų ir jūrų frachto tarp Meksikos įlankos arba Didžiųjų ežerų ir Roterdamo uosto išlaidoms padengti. Kadangi įvairiuose paskirties uostuose frachto kainos yra nevienodos, tikslinga nustatyti Vidužemio jūroje, Juodojoje jūroje, Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantėje, Airijoje, Šiaurės Europos šalyse, Baltijos valstybėse ir Lenkijoje esančiuose Sąjungos uostuose taikytiną vienodo dydžio importo muito normą. Taip nustatomų tipinių CIF importo kainų apskaičiavimo faktoriai turi būti kiekvieną dieną stebimi, kad būtų galima sekti šių kainų tendencijas. Miežių, sorgo ir rugių atveju kviečiams apskaičiuota tipinė CIF importo kaina suteikia galimybę įvertinti šių trijų rūšių grūdų rinkos padėtį, tad tiems trims produktams turėtų būti taikoma kviečiams nustatyta tipinė CIF importo kaina;

(13) nustatant grūdų importo muitus pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 180 straipsnį, 10 darbo dienų laikotarpis, per kurį turi būti registruojamos kiekvienos rūšies grūdų tipinės CIF importo kainos, turėtų teisingai atspindėti rinkos tendencijas. Faktoriai, į kuriuos atsižvelgiama apskaičiuojant šiems produktams taikytinus importo muitus, turėtų būti skelbiami viešai;

([18]) 2016 m. gegužės 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1239, kuriuo dėl importo ir eksporto licencijų sistemos nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 taikymo taisyklės (OL L 206, 2016 7 30, p. 44).

([19]) 2016 m. gegužės 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2016/1237, kuriuo iš dalies papildomi Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013 dėl importo ir eksporto licencijų sistemos taikymo taisyklių ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1306/2013 dėl užstatų, sumokėtų už tokias licencijas, grąžinimo ir negrąžinimo taisyklių, ir iš dalies keičiami Komisijos reglamentai (EB) Nr. 2535/2001, (EB) Nr. 1342/2003, (EB) Nr. 2336/2003, (EB) Nr. 951/2006, (EB) Nr. 341/2007 ir (EB) Nr. 382/2008, ir panaikinami Komisijos reglamentai (EB) Nr. 2390/98, (EB) Nr. 1345/2005, (EB) Nr. 376/2008 ir (EB) Nr. 507/2008 (OL L 206, 2016 7 30, p. 1).

(14) titnaginių kukurūzų importo atveju biržos kaina, naudojama apskaičiuojant tipinę CIF importo kainą, dėl specifinės prekių kokybės arba dėl to, kad jų kaina be įprastos kainos apima ir priemoką už kokybę, neatsižvelgiama į tokių priemokų egzistavimą esant įprastoms rinkos sąlygoms. Kad būtų atsižvelgiama į šią kainą ar biržos kainą papildančią priemoką už kokybę, importuotojams, kurie įrodo, kad prekes panaudojo aukštos kokybės produktų gamybai ir taip pateisina priemokos gavimą, turėtų būti sugrąžinta dalis sumokėto importo muito, kuri turėtų būti vienodo dydžio;

(15) siekiant išlaikyti tipines kukurūzų biržos kainas Jungtinių Amerikos Valstijų rinkoje ir atsižvelgiant į tai, kad metams bėgant veikla trečios klasės geltonųjų kukurūzų (angl. *Yellow Corn No. 3*) rinkoje labai sumažėjo, būtina nustatyti naują referencinę veislę importo muitams apskaičiuoti, kuri padėtų užtikrinti pakankamą rinkos likvidumą. Ši nauja referencinė kukurūzų veislė turėtų būti antros klasės geltonieji kukurūzai (angl. *Yellow Corn Nr. 2*);

(16) laikydamosi Bendrojo susitarimo dėl muitų ir prekybos (GATT), Sąjunga ir Jungtinės Valstijos susitarė patikslinti kukurūzų krakmolo gamybos liekanų muitų tarifų apibrėžtį. Importuojant šiuos produktus į Sąjungą, atliekamas laboratorinis tyrimas, kuriuo siekiama patikrinti, ar jie atitinka muitų tarifų apibrėžtį. Jungtinių Amerikos Valstijų Žemės ūkio departamento Federalinė grūdų inspekcijos tarnyba (angl. *Federal Grain Inspection Service, FGIS*) ir Jungtinių Amerikos Valstijų šlapiojo malimo pramonės įmonės, Jungtinių Amerikos Valstijų valdžios institucijoms reguliariai tikrinant, turi patvirtinti, kad tie iš Jungtinių Valstijų į Sąjungą importuojami produktai atitinka sutartą apibrėžtį;

(17) siekiant užtikrinti, kad importuotojai laikytųsi konkrečių šio reglamento nuostatų dėl importo, iš jų turėtų būti reikalaujama garantijos;

(18) kukurūzų krakmolo gamybos liekanų importo iš Jungtinių Amerikos Valstijų atitiktį muitinė turėtų toliau tikrinti pagal šiame reglamente nustatytą sertifikatų sistemą;

(19) siekiant kuo labiau sumažinti valstybėms narėms tenkančią administracinę naštą, kartu toliau užtikrinant veiksmingą šio reglamento nuostatų įgyvendinimą, turėtų būti panaikintas valstybėms narėms taikomas reikalavimas pranešti Komisijai kas mėnesį su atitikties sertifikatais importuojamų produktų kiekį ir vertę;

(20) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2008/97 ([20]) Taryba patvirtino rugių importui iš Turkijos skirtų specialiųjų susitarimų, nustatytų Europos bendrijos ir Turkijos asociacijos steigimo susitarimo papildomame protokole, taikymo taisykles.

Tuose specialiuosiuose susitarimuose numatyta tam tikromis sąlygomis sumažinti rugių iš Turkijos importo muitą. Tuo tikslu veiklos vykdytojai turėtų pateikti įrodymų, kad eksportuotojo mokėtinas specialus eksporto mokestis iš tikrųjų buvo sumokėtas;

(21) remiantis Reglamento (EB) Nr. 2008/97 5 straipsniu, reikėtų nustatyti specialaus eksporto mokesčio sumokėjimo įrodymo tvarką;

(22) siekiant užkirsti kelią neigiamam poveikiui Sąjungos rinkai, kurį gali sukelti produktų importas cukraus sektoriuje, kai vykdant tą importą taikoma mažesnė kaina nei ta, kurią Sąjunga pranešė Pasaulio prekybos organizacijai, arba neutralizuoti tokį poveikį, būtina taikyti papildomus importo muitus;

(23) taikant papildomus importo muitus cukraus sektoriaus produktams, reikia atsižvelgti į atitinkamos siuntos CIF importo kainą. taikant šį reglamentą CIF importo kaina turėtų būti prie importuojančios šalies sienos pristatytos siuntos kainos, draudimo ir frachto kaina. CIF importo kaina turi būti nustatoma pagal tipines atitinkamo produkto kainas pasaulinėje rinkoje ir to produkto Sąjungos importo rinkoje ir su jomis sutikrinama. Šiuo tikslu būtina nustatyti kriterijus, taikytinus nustatant produktų, kuriems gali būti taikomas papildomas importo muitas, tipines CIF importo kainas. Nustatydama tipines CIF importo kainas, Komisija turėtų atsižvelgti į visą turimą informaciją;

([20]) 1997 m. spalio 9 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2008/97, nustatantis tam tikras specialiųjų susitarimų dėl alyvų aliejaus ir tam tikras kitų žemės ūkio produktų, kurių kilmės šalis yra Turkija, taikymo taisykles (OL L 284, 1997 10 16, p. 17).

(24) Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 II priedo II dalyje pateiktos cukraus sektoriuje vartojamų terminų techninės apibrėžtys;

(25) Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 190 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad apynių sektoriaus produktai gali būti importuojami iš trečiųjų šalių tik jei jų kokybės standartai bent prilygsta tiems, kurie taikomi Sąjungoje išaugintiems ir (arba) pagamintiems tokiems pat produktams. Vis dėlto to reglamento 190 straipsnio 2 dalyje nurodoma, kad tie produktai laikomi atitinkančiais tuos standartus, jei kartu su jais pateikiama lygiavertiškumo pažyma, kurią išdavė kilmės šalies valdžios institucijos ir kuri pripažįstama lygiaverte sertifikatui, reikalingam prekiaujant Sąjungos kilmės apyniais ir apynių produktais. Kad būtų lengviau tikrinti trečiųjų šalių išduodamas lygiavertiškumo pažymas, skirtas apynių sektoriaus produktų importui į Sąjungą, Komisija turėtų parengti ir viešai paskelbti tokius dokumentus galinčių parengti kompetentingų įstaigų, apie kurias pranešė trečiosios šalys, sąrašą;

(26) lygiavertiškumo pažyma turėtų būti parengta elektronine forma ir turėti elektroninį ją išdavusios institucijos parašą;

(27) siekiant užtikrinti atsekamumą, turėtų būti numatyta informacija, kuri turi būti antspaudu pateikiama ant kiekvieno pakuotės vieneto, kuriam išduota lygiavertiškumo pažyma, kad būtų pateikta tam tikra informacija apie produkto savybes ir nuoroda į produktui išduotą pažymą;

(28) siekiant užtikrinti visišką apynių sektoriaus produktų atsekamumą, turėtų būti priimtos taisyklės, taikytinos tais atvejais, kai siunta, kuriai išduota lygiavertiškumo pažyma, padalijama prieš ją išleidžiant į laisvą apyvartą. Jei siunta perparduodama arba padalijama jau išleidus ją į laisvą apyvartą, kartu su produktu turėtų būti pateikiamas pardavėjo parengtas prekybos dokumentas, kuriame būtų pateikta tam tikra informacija iš pirminei siuntai išduotos lygiavertiškumo pažymos;

(29) ES ir tam tikrų trečiųjų šalių tarpusavio prekybos tam tikrais žemės ūkio produktais atveju dažnai reikalaujama, kad importuojant produktus būtų pateikiami dokumentai, kuriais patvirtinama, kad yra atlikti tam tikri pagal ES žemės ūkio teisės aktus reikalaujami formalumai (vadinamieji ne muitinės formalumai), kurie šiuo metu daugiausia atliekami naudojant popierinius dokumentus. Komisija ketina suskaitmeninti visą procesą, sukurdama Žemės ūkio ir kaimo plėtros GD ne muitinės formalumams skirtą elektroninę sistemą (ELAN), grindžiamą TRACES.NT sistema ir susietą su ES muitinės vieno langelio aplinka, sukurta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2022/2399 ([21]). Ateityje ELAN sistemoje bus apibrėžti skaitmeniniai procesai ir naudotojai galės išduoti, saugoti ir gauti reikiamus dokumentus. ELAN bus padalyta į dvi dalis ir į antrą dalį, vadinamą ELAN2-C, be kita ko, turi būti įtraukti įvairūs dokumentai, nurodomi šiame reglamente ir Deleguotajame reglamente (ES) 2023/2835. Apibrėžus tuos skaitmeninius procesus, abiejų reglamentų teisinės nuostatos bus atitinkamai iš dalies pakeistos;

(30) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo komiteto nuomonę,

([21]) 2022 m. lapkričio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/2399, kuriuo sukuriama Europos Sąjungos muitinės vieno langelio aplinka ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 952/2013 (OL L 317, 2022 12 9, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 skyrius

RYŽIAI

1 SKIRSNIS

Ryžiams nustatyti perskaičiavimo koeficientai

1 straipsnis

Perskaičiavimo koeficientai

1. Lukštentų ir žaliavinių ryžių atveju taikomas šis perskaičiavimo koeficientas:

Lukšteni ryžiai	Žaliaviniai ryžiai
1	1,25

2. Lukštentų ir šlifuotų ryžių atveju taikomas šis perskaičiavimo koeficientas:

	Lukšteni ryžiai	Šlifuoti ryžiai
Trumpagrūdžiai ryžiai	1	0,775
Vidutinių grūdų ryžiai arba ilgagrūdžiai ryžiai	1	0,69

3. Šlifuotų ir iš dalies išlukštentų ryžių atveju taikomas šis perskaičiavimo koeficientas:

	Šlifuoti ryžiai	Iš dalies išlukšteni ryžiai
Trumpagrūdžiai ryžiai	1	1,065
Vidutinių grūdų ryžiai arba ilgagrūdžiai ryžiai	1	1,072

2 straipsnis

Perdirbimo išlaidos

1. Perdirbimo išlaidos, į kurias turi būti atsižvelgiama žaliavinius ryžius perskaičiuojant į lukštentus, yra 47,13 EUR už toną žaliavinių ryžių.

2. Perdirbimo išlaidos, į kurias turi būti atsižvelgiama lukštentus ryžius perskaičiuojant į šlifuotus, yra 47,13 EUR už toną lukštentų ryžių.

3. Iš dalies išlukštentus ryžius perskaičiuojant į šlifuotus, į perdirbimo išlaidas neatsižvelgiama.

3 straipsnis

Šalutinių produktų vertė

1. Šalutinių produktų, gautų žaliavinius ryžius perdirbant į lukštentus, vertė laikoma lygia nuliui.

2. Šalutinių produktų, gautų lukštentus ryžius perdirbant į šlifuotus, vertė yra:

a) 41,00 EUR už toną lukštentų trumpagrūdžių ryžių;

b) 52,00 EUR už toną lukštentų vidutinių grūdų ryžių arba ilgagrūdžių ryžių.

3. Šalutinių produktų, gautų iš dalies išlukštentus ryžius perdirbant į šlifuotus, vertė yra:

a) 12,62 EUR už toną iš dalies išlukštentų trumpagrūdžių ryžių;

b) 14,05 EUR už toną iš dalies išlukštentų vidutinių grūdų ryžių arba ilgagrūdžių ryžių.

4 straipsnis

Vertės perskaičiavimas

1. Lukštentų ryžių kiekio vertę perskaičiuojant į to paties kiekio kitame perdirbimo etape esančių ryžių vertę remiamasi lukštentų ryžių, kurių 3 % sudaro skaldyti ryžiai, verte. Jei lukštentuose ryžiuose yra daugiau kaip 3 % skaldytų ryžių, perskaičiavimas atliekamas po to, kai, remiantis 110 EUR už toną skaldytų ryžių verte, atliekamas pakoregavimas.

2. Iš dalies išlukštentų ar šlifuotų ryžių kiekio vertę perskaičiuojant į to paties kiekio kitame perdirbimo etape esančių ryžių vertę remiamasi iš dalies išlukštentų ryžių arba šlifuotų ryžių, kuriuose nėra skaldytų ryžių, verte. Jei iš dalies išlukštentuose arba šlifuotuose ryžiuose yra skaldytų ryžių, perskaičiavimas atliekamas po to, kai, remiantis 150 EUR už toną skaldytų ryžių verte, atliekamas pakoregavimas.

3. 1 ir 2 dalyse numatyti pakoregavimai neatliekami, jei lukštentų ir iš dalies išlukštentų arba šlifuotų ryžių kainos, į kurias atsižvelgiama nustatant mokesčius, yra mažesnės kaip:

a) 110 EUR už toną lukštentų ryžių;

b) 150 EUR už toną iš dalies išlukštentų arba šlifuotų ryžių.

5 straipsnis

Vertės perskaičiavimas

1. Lukštentų ryžių kiekio vertė į to paties kiekio žaliavinių ryžių vertę perskaičiuojama:

a) perskaičiuotiną vertę padalijant iš 1 straipsnio 1 dalyje žaliaviniams ryžiams nustatyto koeficiento ir

b) iš gauto dydžio atimant 2 straipsnio 1 dalyje nustatytas perdirbimo išlaidas.

Žaliavinių ryžių kiekio vertė į to paties kiekio lukštentų ryžių vertę perskaičiuojama:

a) prie perskaičiuotinos vertės pridedant 2 straipsnio 1 dalyje nustatytas perdirbimo išlaidas ir

b) gautą dydį padauginant iš 1 straipsnio 1 dalyje žaliaviniams ryžiams nustatyto koeficiento.

2. Lukštentų ryžių kiekio vertė į to paties kiekio šlifuotų ryžių vertę perskaičiuojama:

a) prie perskaičiuotinos vertės pridedant 2 straipsnio 2 dalyje nustatytas perdirbimo išlaidas,

b) iš perskaičiuotinos vertės atimant 3 straipsnio 2 dalyje nustatytą šalutinių produktų vertę ir

c) gautą dydį padalijant iš 1 straipsnio 2 dalyje šlifuotiems ryžiams nustatyto koeficiento.

Šlifuotų ryžių kiekio vertė į to paties kiekio lukštentų ryžių vertę perskaičiuojama:

a) perskaičiuotiną vertę padauginant iš 1 straipsnio 2 dalyje šlifuotiems ryžiams nustatyto koeficiento,

b) iš gauto dydžio atimant 2 straipsnio 2 dalyje nustatytas perdirbimo išlaidas ir

c) prie gauto dydžio pridedant 3 straipsnio 2 dalyje nustatytą šalutinių produktų vertę.

3. Šlifuotų ryžių kiekio vertė į to paties kiekio iš dalies išlukštentų ryžių vertę perskaičiuojama:

a) perskaičiuotiną vertę padalijant iš 1 straipsnio 3 dalyje iš dalies išlukštentiems ryžiams nustatyto koeficiento ir

b) prie gauto dydžio pridedant 3 straipsnio 3 dalyje nustatytą šalutinių produktų vertę.

Iš dalies išlukštentų ryžių kiekio vertė į to paties kiekio šlifuotų ryžių vertę perskaičiuojama:

a) iš perskaičiuotinos vertės atimant 3 straipsnio 3 dalyje nustatytą šalutinių produktų vertę ir

b) gautą dydį padauginant iš 1 straipsnio 3 dalyje atitinkamos grupės iš dalies išlukštentiems ryžiams nustatyto koeficiento.

6 straipsnis

Kiekio perskaičiavimas

1. Lukštentų ryžių kiekis į atitinkamą žaliavinių arba šlifuotų ryžių kiekį perskaičiuojamas perskaičiuotiną kiekį padauginant iš 1 straipsnio 1 dalyje žaliaviniams ryžiams nustatyto koeficiento arba iš 1 straipsnio 2 dalyje šlifuotiems ryžiams nustatyto koeficiento, atsižvelgiant į konkretų atvejį.

Žaliavinių arba šlifuotų ryžių kiekis į atitinkamą lukštentų ryžių kiekį perskaičiuojamas perskaičiuotiną kiekį padalijant iš 1 straipsnio 1 dalyje žaliaviniams ryžiams nustatyto koeficiento arba iš 1 straipsnio 2 dalyje šlifuotiems ryžiams nustatyto koeficiento, atsižvelgiant į konkretų atvejį.

2. Šlifuotų ryžių kiekis į atitinkamą iš dalies išlukštentų ryžių kiekį perskaičiuojamas perskaičiuotiną kiekį padauginant iš 1 straipsnio 3 dalyje iš dalies išlukštentiems ryžiams nustatyto koeficiento.

Iš dalies išlukštentų ryžių kiekis į atitinkamą šlifuotų ryžių kiekį perskaičiuojamas perskaičiuotiną kiekį padalijant iš 1 straipsnio 3 dalyje iš dalies išlukštentiems ryžiams nustatyto koeficiento.

2 SKIRSNIS

Specialios Basmati ryžių importo taisyklės

7 straipsnis

Taikomos taisyklės

Jei šiame reglamente nenumatyta kitaip, taikomas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1239.

8 straipsnis

Importo licencijų paraiškos

Basmati ryžių importo licencijų, nurodytų Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 176 straipsnio 1 dalyje, paraiškose nurodoma:

a) 8 langelyje – kilmės šalis ir žodis „taip“, pažymėtas kryželiu;

b) 20 langelyje – vienas iš įrašų, nurodytų I priede.

9 straipsnis

Autentiškumo sertifikatas

1. Autentiškumo sertifikatas, nurodytas Deleguotojo reglamento (ES) 2023/2835 4 straipsnyje, parengiamas naudojant formą, kurios pavyzdys pateiktas II priede.

Forma kitomis Sąjungos kalbomis skelbiama *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje.

Autentiškumo sertifikatai gali būti saugomi ir prieinami Komisijos sukursimoje elektroninėje sistemoje ELAN.

2. Licencijas išduodanti institucija, kuri išduoda importo licenciją, autentiškumo sertifikato originalą pasilieka sau, o pareiškėjui atiduoda dublikatą.

Autentiškumo sertifikatas galioja 90 dienų nuo jo išdavimo datos.

Jis galioja tik tuo atveju, jei visi langeliai yra tinkamai užpildyti ir jei jis yra pasirašytas.

10 straipsnis

Importo licencijos

1. Basmati ryžių importo licencijoje nurodoma:

a) 8 langelyje – kilmės šalis ir žodis „taip“, pažymėtas kryželiu;

b) 20 langelyje – vienas iš įrašų, nurodytų III priede.

2. 9 straipsnio 2 dalyje nurodytas autentiškumo sertifikato dublikatas pridedamas prie importo licencijos. Jei licencija išduodama kaip elektroninis dokumentas, licenciją išduodanti institucija autentiškumo sertifikato dublikatą gali elektroninėmis priemonėmis perduoti muitinei.

3. Nukrypstant nuo Įgyvendinimo reglamento (ES) 2016/1239 5 straipsnio 1 dalies nuostatų, su Basmati ryžių importo licencijomis susijęs užstatas yra 70 EUR už toną.

11 straipsnis.

Leidžiamasis kiekio nuokrypis

Pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2016/1237 5 straipsnio 5 dalies pirmą pastraipą leidžiamasis kiekio nuokrypis yra 0 %

12 straipsnis

Pranešimas apie kiekį

Valstybės narės Komisijai praneša:

a) ne vėliau kaip per dvi darbo dienas nuo atsisakymo išduoti Basmati ryžių importo licenciją – kiekius, kurių paraiškos išduoti Basmati ryžių importo licencijas buvo atmestos, nurodant atmetimo datą ir priežastis, KN kodą, kilmės šalį, išduodančią instituciją, autentiškumo sertifikato numerį ir turėtojo pavadinimą bei adresą;

b) ne vėliau kaip per dvi darbo dienas nuo Basmati ryžių importo licencijos išdavimo – kiekius, kuriems jos buvo išduotos, nurodant išdavimo datą, KN kodą, kilmės šalį, išduodančią instituciją, autentiškumo sertifikato numerį ir turėtojo pavadinimą bei adresą;

c) jeigu licencija panaikinama, ne vėliau kaip per dvi darbo dienas nuo panaikinimo – kiekius, kuriems išduotos licencijos buvo panaikintos, ir panaikintų licencijų turėtojų pavadinimus ir adresus;

d) paskutinę kiekvieno mėnesio, einančio po išleidimo į laisvą apyvartą mėnesio, dieną – faktiškai išleistus į laisvą apyvartą kiekius, nurodant KN kodą, kilmės šalį, išduodančią instituciją ir autentiškumo sertifikato numerį.

Pranešimai teikiami pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/1183 ([22]) ir Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2017/1185 ([23]).

13 straipsnis.

Importuojamų Basmati ryžių atrankinė patikra

1. Per atsitiktines patikras arba patikras, nukreiptas į operacijas, susijusias su sukčiavimo rizika, valstybės narės ima reprezentatyvius importuojamų Basmati ryžių ėminius pagal Komisijos įgyvendinimo Reglamento (ES) 2015/2447 ([24]) 238 straipsnį. Šie ėminiai siunčiami Komisijos svetainėje viešai paskelbtai kilmės šalies kompetentingai institucijai, kad ši atliktų veislės DNR tyrimą.

Valstybės narės taip pat gali atlikti to paties ėminio veislės tyrimus Sąjungos laboratorijoje.

2. Jei iš kurio nors vieno 1 dalyje nurodyto tyrimo rezultatų matyti, kad tiriamas produktas neatitinka autentiškumo sertifikate nurodytos informacijos, taikomas lukštentų ryžių, kurių KN kodas yra 1006 20, importo muitas, numatytas Tarybos sprendimu 2005/476/EB ([25]) patvirtintame Europos bendrijos ir Jungtinių Valstijų susitarime pasikeičiant laiškais dėl lukštentiems ryžiams taikomų muitų apskaičiavimo metodo.

Vis dėlto leidžiama, kad iki 5 % lukštentų ryžių, kurių KN kodas yra 1006 20 17 arba 1006 20 98, būtų ryžiai, kurie nėra nė vienos iš Deleguotojo reglamento (ES) 2023/2835 2 straipsnio 1 dalyje nurodytų veislių.

([22]) 2017 m. balandžio 20 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/1183 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų (ES) Nr. 1307/2013 ir (ES) Nr. 1308/2013 papildymo, susijusio su informacijos ir dokumentų teikimu Komisijai (OL L 171, 2017 7 4, p. 100).

([23]) 2017 m. balandžio 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1185, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų (ES) Nr. 1307/2013 ir (ES) Nr. 1308/2013 taikymo taisyklės dėl informacijos ir dokumentų teikimo Komisijai ir kuriuo iš dalies keičiami ir panaikinami keli Komisijos reglamentai (OL L 171, 2017 7 4, p. 113).

([24]) 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės (OL L 343, 2015 12 29, p. 558).

([25]) 2005 m. birželio 21 d. Tarybos sprendimas 2005/476/EB dėl Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo pasikeičiant laiškais dėl lukštentiems ryžiams taikomų muitų apskaičiavimo metodo, ir iš dalies keičiančio Sprendimus 2004/617/EB, 2004/618/EB ir 2004/619/EB, sudarymo (OL L 170, 2005 7 1, p. 67).

3. Jeigu atlikus 1 dalyje nurodytus tyrimus ar Komisijai gavus kitos informacijos paaiškėja, kad esama didelių ir ilgalaikių problemų, susijusių su kilmės šalies kompetentingų institucijų taikomomis kontrolės procedūromis, Komisija gali kreiptis į tos šalies kompetentingas institucijas. Jei per tokį kreipimąsi nepavyksta rasti patenkinamo sprendimo, Komisija gali nuspręsti taikyti lukštentų ryžių, kurių KN kodas yra 1006 20, importo muito normą, numatytą Sprendimu 2005/476/EB patvirtintame Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarime pasikeičiant laiškais dėl lukštentiems ryžiams taikomų muitų apskaičiavimo metodo, laikantis šiame reglamente ir Deleguotajame reglamente (ES) 2023/2835 nustatytų sąlygų.

14 straipsnis

Rinkos sutrikdymas

1. Laikoma, kad ryžių rinka yra sutrikdyta, kai, be kita ko, nustatomas žymus Basmati ryžių importo padidėjimas vienu metų ketvirčiu, palyginti su ankstesniu ketvirčiu, ir tam nėra patenkinamo paaiškinimo.

2. Jei ryžių rinkos sutrikdymas užtrunka ir jei Komisijai konsultuojantis su atitinkamomis eksportuojančiomis šalimis nepavyksta rasti patenkinamo sprendimo, Basmati ryžių importui Komisijos sprendimu taip pat gali būti taikomas lukštentų ryžių, kurių KN kodas yra 1006 20, importo muitas, numatytas Sprendimu 2005/476/EB patvirtintame Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarime pasikeičiant laiškais dėl lukštentiems ryžiams taikomų muitų apskaičiavimo metodo, laikantis šio reglamento 1 skyriaus 2 skirsnyje ir Deleguotojo reglamento (ES) 2023/2835 2 skirsnyje nustatytų sąlygų.

2 SKYRIUS

GRŪDAI

1 SKIRSNIS

Grūdų importo muitai

15 straipsnis

Importo muitai

1. Nukrypstant nuo Bendrajame muitų tarife nustatytų importo muito normų, grūdų produktų, kurių KN kodai yra 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 91 20, ex 1001 99 00, 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 ir 1007 90 00, importo muitas yra lygus intervencinei importo kainai, padidintai 55 %, atėmus atitinkamai siuntai taikomą CIF importo kainą, nustatytą pagal 16 straipsnio 1 dalį. Vis dėlto tas importo muitas negali viršyti konvencinės muito normos, nustatytos remiantis kombinuotąja nomenklatūra.

2. Siekiant apskaičiuoti 1 dalyje nurodytą importo muitą, reguliariai nustatomos tipinės toje dalyje nurodytų produktų CIF importo kainos.

3. 1 dalyje nurodytos Bendrojo muitų tarifo muito normos yra Reglamento (ES) Nr. 952/2013 172 straipsnio 2 dalyje nurodytą dieną taikomos normos.

16 straipsnis

Importo muitų nustatymas

1. Komisija kasdien apskaičiuoja 15 straipsnio 1 dalyje nurodytą importo muitą.

Intervencinė kaina, naudotina apskaičiuojant importo muitą, yra 101,31 EUR už toną.

CIF importo kaina, naudojama apskaičiuojant importo muitą, yra kasdieninė tipinė CIF importo kaina, nustatoma taikant 19 straipsnyje išdėstytą metodą.

2. Komisijos nustatytas 15 straipsnio 1 dalyje nurodytų grūdų produktų importo muitas yra lygus importo muitų vidurkiui, apskaičiuotam per pastarąsias 10 darbo dienų.

Komisija importo muitus nustato tuo atveju, jei per praėjusias 10 darbo dienų apskaičiuotas importo muitų vidurkis nukrypsta daugiau kaip 5 EUR už toną, palyginti su galiojančiu muitu, įskaitant atvejus, kai importo muitas yra nulinis.

Nustatyto importo muito suma ir jai apskaičiuoti naudojami faktoriai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Nustatytas importo muitas taikomas nuo jo paskelbimo dienos iki tol, kol nustatomas ir įsigalioja naujas importo muitas.

3. Jei iškrovimo uostas Sąjungoje yra:

a) Vidužemio jūros uostas (už Gibraltaro sąsiaurio ribų) arba Juodosios jūros uostas ir jei prekės atgabenamos Atlanto vandenynu arba per Sueco kanalą, Komisija sumažina importo muitą 3 EUR už toną;

b) Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantės, Airijos, Danijos, Estijos, Latvijos, Lietuvos, Lenkijos, Suomijos ar Švedijos uostas ir jei prekės atgabenamos Atlanto vandenynu, Komisija sumažina importo muitą 2 EUR už toną.

Iškrovimo uosto muitinė išduoda IV priede nustatyto pavyzdžio iškrovimo dokumentą, kuriuo patvirtinama kiekvieno iškrauto produkto kiekis. Kad būtų taikomas pirmoje pastraipoje numatytas importo muito sumažinimas, tas iškrovimo dokumentas turi būti pateikiamas kartu su prekėmis tol, kol bus užbaigti muitinės importo formalumai.

Pirmiau minėtas dokumentas gali būti saugomas ir prieinamas Komisijos sukursimoje elektroninėje sistemoje ELAN.

4. Grūdų produktų, kurių kilmės šalis yra Kanada ir kurių KN kodai yra 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 99 00 (aukštos kokybės paprastieji kviečiai, išskyrus skirtus sėjai), 1002 10 00 ir 1002 90 00, importo muitas yra lygus pagal 2 ir, jei taikoma, 3 dalį nustatytai muito procentinei daliai. Taikytina procentinė dalis nustatyta V priede. Importo muitas suapvalinamas bent iki artimiausio 0,001 EUR.

17 straipsnis

Titnaginiai kukurūzai

1. VI priede pateiktas specifikacijas atitinkantiems titnaginiams kukurūzams importo muitai sumažinami 24 EUR už toną.

2. Norint pasinaudoti 1 dalyje nurodytu sumažinimu, titnaginiai kukurūzai per šešis mėnesius nuo jų išleidimo į laisvą apyvartą Sąjungoje turi būti perdirbti į produktą, kurio KN kodas yra 1904 10 10, 1103 13 arba 1104 23.

3. Atitinkamai taikomos Reglamento (ES) Nr. 952/2013 254 straipsnio 1, 4 ir 5 dalių nuostatos dėl importuojamų produktų galutinio vartojimo.

4. Deleguotojo reglamento (ES) 2023/2835 6 straipsnyje nurodyta garantija yra 24 EUR už toną.

Vis dėlto, jei išleidimo į laisvą apyvartą Sąjungoje deklaracijos priėmimo dieną taikomas importo muitas yra mažesnis nei 24 EUR už toną kukurūzų, speciali garantija yra lygi importo muito sumai.

18 straipsnis

Paprastųjų kviečių, kietųjų kviečių ir titnaginių kukurūzų kokybės standartai

Produktų klasifikacijos pagal kokybę standartai, kurių turi būti laikomasi importuojant į Sąjungą, ir leidžiamieji nuokrypiai, priimtini šiai klasifikacijai taikomoje analizėje, yra nustatyti VI priede.

19 straipsnis

Aukštos kokybės paprastųjų kviečių ir kukurūzų, išskyrus skirtus sėjai, tipinių CIF importo kainų nustatymas

1. Aukštos kokybės paprastųjų kviečių ir kukurūzų, išskyrus skirtus sėjai, kuriems priskirti 15 straipsnio 1 dalyje nurodyti KN kodai, tipinės CIF importo kainos, nurodytos 15 straipsnio 2 dalyje, nustatomos atsižvelgiant į šiuos komponentus:

a) Jungtinių Valstijų rinkos tipinę biržos kainą;

b) žinomas komercines priemokas ir nuolaidas, kurios tai biržos kainai taikomos Jungtinių Valstijų rinkoje tos kainos nustatymo dieną;

c) ne mažiau kaip 25 000 tonų talpos laivo jūrų frachto kainą ir susijusias išlaidas maršrutu nuo Jungtinių Valstijų (Meksikos įlankos arba Duluto) iki Roterdamo uosto.

2. Kiekvieną darbo dieną Komisija registruoja:

a) 1 dalies a punkte nurodytą komponentą – pagal biržų informaciją ir naudodama VII priede nurodytas referencines veisles;

b) 1 dalies b ir c punktuose nurodytus komponentus – remdamasi viešai skelbiama informacija.

3. Apskaičiuojant 1 dalies b punkte nurodytą komponentą arba atitinkamą FOB biržos kainą, aukštos kokybės paprastųjų kviečių atveju taikoma 14 EUR už toną priemoka.

4. Aukštos kokybės paprastųjų kviečių ir kukurūzų, išskyrus skirtus sėjai, tipines CIF importo kainas sudaro 1 dalyje nurodytų komponentų suma.

Aukštos kokybės kietųjų kviečių, sėjai skirtų kietųjų kviečių ir sėjai skirtų paprastųjų kviečių tipinė CIF importo kaina yra tokia pati, kaip apskaičiuota aukštos kokybės paprastųjų kviečių kaina.

Vidutinės kokybės kietųjų kviečių ir žemos kokybės kietųjų kviečių tipinė CIF importo kaina yra tokia pati, kaip apskaičiuota aukštos kokybės paprastųjų kviečių kaina, kuriai taikomas 10 EUR už toną sumažinimas vidutinės kokybės kietųjų kviečių atveju ir 30 EUR už toną sumažinimas žemos kokybės kietųjų kviečių atveju.

Sorgo, išskyrus skirtą sėjai, sorgo, skirto sėjai (KN kodas 1007 10 90), rugių, išskyrus skirtus sėjai, rugių, skirtų sėjai, ir kukurūzų, skirtų sėjai (KN kodas 1005 10 90) tipinė CIF importo kaina yra tokia pati, kaip apskaičiuota kukurūzų, išskyrus skirtus sėjai, kaina.

20 straipsnis

Importo garantija

1. Aukštos kokybės paprastųjų kviečių atveju Deleguotojo reglamento (ES) 2023/2835 6 straipsnyje minima speciali garantija, kuri turi būti pateikta muitinei išleidimo į laisvą apyvartą Sąjungoje deklaracijos priėmimo dieną, yra 95 EUR už toną.

2. Kietųjų kviečių atveju Deleguotojo reglamento (ES) 2023/2835 7 straipsnyje minimos specialios garantijos suma yra didžiausio importo muito ir nurodytai kokybei taikomo muito skirtumas išleidimo į laisvą apyvartą Sąjungoje deklaracijos priėmimo dieną, prie kurio pradedamas 5 EUR už toną priedas.

21 straipsnis

Ėminių ėmimas importo muitui apskaičiuoti

1. Pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 152/2009 ([26]) I priedo nuostatas, išleidimo į laisvą apyvartą Sąjungoje muitinė iš kiekvienos aukštos kokybės paprastųjų kviečių, išskyrus skirtus sėjai, kietųjų kviečių ir titnaginių kukurūzų siuntos ima reprezentatyvius ėminius. Tačiau ėminiai neimami tuo atveju, kai skirtingos kokybės grūdams taikomas tas pats importo muitas.

Tačiau kai Komisija oficialiai pripažįsta grūdų kilmės valstybės išduotą aukštos kokybės paprastųjų kviečių, kietųjų kviečių ar titnaginių kukurūzų kokybės sertifikatą, ėminiai sertifikate nurodytai kokybei patikrinti imami tik iš pakankamai reprezentatyvaus skaičiaus siuntų.

2. Remdamasi Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 58 ir 59 straipsniuose nustatytais principais, Komisija oficialiai pripažįsta šiuos atitikties sertifikatus:

a) Argentinos įstaigos *Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria* (*Senasa*) išduotus titnaginių kukurūzų sertifikatus;

b) Jungtinių Valstijų Federalinės grūdų inspekcijos tarnybos (angl. *Federal Grain Inspection Service, FGIS*) išduotus aukštos kokybės paprastųjų kviečių ir aukštos kokybės kietųjų kviečių sertifikatus;

c) Kanados grūdų komisijos (angl. *Canadian Grain Commission, CGC*) išduotus aukštos kokybės paprastųjų kviečių ir aukštos kokybės kietųjų kviečių sertifikatus.

VIII priede pateiktas *Senasos* išduotų atitikties sertifikatų pavyzdys. Argentinos Vyriausybės patvirtintų antspaudų reprodukcijos pateikiamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

IX priede pateikti FGIS išduotų atitikties sertifikatų ir antspaudų pavyzdžiai.

X priede pateikti CGC išduotų atitikties sertifikatų, eksporto specifikacijų ir antspaudų pavyzdžiai.

Atitikties sertifikatai gali būti saugomi ir pateikiami Komisijos sukursimoje elektroninėje sistemoje ELAN.

Kai iš analitinių parametrų, pateiktų pirmoje pastraipoje minimų institucijų išduotuose atitikties sertifikatuose, matyti, kad aukštos kokybės paprastieji kviečiai, kietieji kviečiai ir titnaginiai kukurūzai atitinka VI priede nurodytus kokybės standartus, ėminiai imami bent iš 3 % krovinių, per prekybos metus atgabenamų į kiekvieną patekimo į Sąjungos muitų teritoriją uostą.

Šios prekės priskiriamos tai standartinės kokybės klasei, kurios visus VI priede nustatytus reikalavimus jos atitinka.

3. Importuojamų grūdų klasifikavimui pagal standartinę kokybę taikomi Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2016/1240 ([27]) nustatyti standartiniai metodai.

Taikant šią dalį titnaginiai kukurūzai – *Zea mays indurata* rūšies kukurūzai, kurių grūdų endospermas daugiausiai yra stikliškas (kietos arba raginės tekstūros). Paprastai jie būna oranžiniai arba raudoni. Viršutinioji dalis (priešais mezginę) arba karūna neturi įtrūkimų.

Titnaginių kukurūzų stikliški grūdai yra apibrėžiami kaip šiuos du kriterijus atitinkantys grūdai:

a) jų karūna neturi įtrūkimų;

([26]) 2009 m. sausio 27 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 152/2009, nustatantis oficialiai pašarų kontrolei taikytinus Bendrijos ėminių ėmimo ir analizės metodus (OL L 54, 2009 2 26, p. 1).

([27]) 2016 m. gegužės 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1240, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatų dėl valstybės intervencijos ir paramos privačiajam sandėliavimui taikymo taisyklės (OL L 206, 2016 7 30, p. 71).

b) perpjovus išilgai, matoma, kad endospermo raginė dalis visiškai apgaubia vidurinę miltinę dalį. Raginė dalis turi būti vyraujanti viso perpjauto paviršiaus dalis.

Stikliškųjų grūdų procentinė dalis nustatoma suskaičiavus, kiek reprezentatyviame šimto grūdų ėminyje yra trečioje pastraipoje nurodytus kriterijus atitinkančių grūdų.

Standartinis titnaginių kukurūzų flotacijos rodiklio nustatymo metodas išdėstytas XI priede.

4. Jeigu iš analizės rezultatų matyti, kad importuoti aukštos kokybės paprastieji kviečiai, kietieji kviečiai ir titnaginiai kukurūzai yra žemesnės standartinės kokybės negu nurodyta išleidimo į laisvą apyvartą Sąjungoje deklaracijoje, importuotojas sumoka deklaracijoje nurodyto produkto importo muito ir faktiškai importuoto produkto importo muito skirtumą. Šiuo atveju grąžinama speciali garantija, nurodyta šio reglamento 17 straipsnio 4 dalyje ir Deleguotojo reglamento ES) 2023/2835 7 straipsnio 1 ir 2 dalyse, išskyrus to deleguotojo reglamento 7 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje numatytą 5 EUR priedą.

Jei pirmoje pastraipoje nurodytas skirtumas nesumokamas per vieną mėnesį, šio reglamento 17 straipsnio 4 dalyje ir Deleguotojo reglamento ES) 2023/2835 7 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodyta speciali garantija negrąžinama.

5. Valstybės narės kompetentingos institucijos paimti importuojamų grūdų reprezentatyvūs ėminiai saugomi šešis mėnesius.

2 SKIRSNIS

Kukurūzų krakmolo gamybos liekanų importas iš Jungtinių Valstijų

22 straipsnis

Laboratorinis tyrimas

1. Valstybės narės kompetentingos institucijos atsakomybe atliekamas laboratorinis tyrimas siekiant patikrinti, ar visose siuntose, prie kurių nepridėtas FGIS išduotas sertifikatas ir Jungtinių Valstijų šlapiojo malimo pramonės išduotas sertifikatas, nurodyti XII priede, iš Jungtinių Amerikos Valstijų į Sąjungą importuojamos kukurūzų krakmolo gamybos liekanos, kurių KN kodas yra 2309 90 20, atitinka šio kodo apibrėžtį.

Pirmiau minėti sertifikatai gali būti saugomi ir prieinami Komisijos sukursimoje elektroninėje sistemoje ELAN.

2. Siuntoms iš Jungtinių Amerikos Valstijų, prie kurių pridedami du 1 dalyje nurodyti sertifikatai, taikomos muitinės importo tikrinimo priemonės.

3 SKIRSNIS

Rugių iš Turkijos importavimui taikomos taisyklės

23 straipsnis

Specialaus eksporto mokesčio sumokėjimo įrodymas

Importo valstybės narės kompetentingai institucijai veiklos vykdytojo pateiktas judėjimo sertifikatas A.TR yra įrodymas, kad Reglamento (EB) Nr. 2008/97 5 straipsnyje minėtas specialus eksporto mokestis sumokėtas. Šiuo atveju kompetentinga institucija įrašo vieną iš šio reglamento XIII priedo skirsnyje „Pastabos“ pateiktų įrašų.

3 SKYRIUS

CUKRUS

Prekyba su trečiosiomis šalimis cukraus sektoriuje

24 straipsnis

Baltojo ir žaliavinio cukraus CIF tipinių kainų nustatymas

1. Komisija baltojo ir žaliavinio cukraus CIF tipines kainas nustato remdamasi palankiausiomis įsigijimo pasaulinėje rinkoje galimybėmis.

2. Nustatydama palankiausias įsigijimo pasaulinėje rinkoje galimybes, Komisija atsižvelgia į turimą atitinkamą informaciją, visų pirma į:

a) kainas biržose, kurios yra svarbios tarptautinei prekybai cukrumi;

b) sudarytus tarptautinius prekybos sandorius.

3. 2 dalis netaikoma tais atvejais, kai:

a) cukrus nėra geros ir tinkamos prekinės kokybės arba

b) jeigu už pasiūlyme nurodytą kainą įmanoma įsigyti tik nedidelį cukraus kiekį, kuris neatspindi rinkos, arba

c) jeigu bendra kainų tendencija arba Komisijai prieinama informacija leidžia jai manyti, kad pasiūlyme nurodyta kaina neatspindi faktinių tendencijų rinkoje.

4. Nustatydama palankiausias įsigijimo pasaulinėje rinkoje galimybes, Komisija gali remtis kelių kainų vidurkiu, jeigu šis vidurkis gali būti laikomas atspindinčiu faktines tendencijas rinkoje.

5. Tipinės baltojo ir žaliavinio cukraus kainos pasaulinėje rinkoje arba Sąjungos importo rinkoje, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 182 straipsnio 3 dalyje, yra CIF tipinės kainos, nustatytos pagal šį straipsnį.

6. CIF tipinės kainos nustatomos kiekvieniems prekybos metams Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 183 straipsnyje nurodyta tvarka. Jeigu dėl kainos apskaičiavimo elementų svyravimo šios kainos padidėja arba sumažėja 2,5 arba daugiau eurų už 100 kg, palyginti su anksčiau nustatytomis CIF tipinėmis kainomis, tuo laikotarpiu Komisija gali tas kainas keisti.

7. Cukraus produktų, kurių KN kodas yra 1702 90 95, CIF tipinė kaina yra tipinė kaina, nustatyta baltajam cukrui ir taikoma kiekvienam 1 % sacharozės 100 kg grynojo atitinkamo produkto.

25 straipsnis

Melasos CIF tipinių kainų nustatymas

1. Komisija melasos CIF tipines kainas nustato remdamasi palankiausiomis įsigijimo pasaulinėje rinkoje galimybėmis.

2. Nustatydama palankiausias įsigijimo pasaulinėje rinkoje galimybes, Komisija atsižvelgia į turimą atitinkamą informaciją, visų pirma į:

a) pasiūlą pasaulinėje rinkoje;

b) sudarytus tarptautinius prekybos sandorius.

3. 2 dalis netaikoma tais atvejais, kai:

a) melasa nėra geros ir tinkamos prekinės kokybės arba

b) jeigu už pasiūlyme nurodytą kainą įmanoma įsigyti tik nedidelį melasos kiekį, kuris neatspindi rinkos, arba

c) jeigu bendra kainų tendencija arba Komisijai prieinama informacija leidžia jai manyti, kad pasiūlyme nurodyta kaina neatspindi faktinių tendencijų rinkoje.

4. Nustatydama palankiausias įsigijimo pasaulinėje rinkoje galimybes, Komisija gali remtis kelių kainų vidurkiu, jeigu šis vidurkis gali būti laikomas atspindinčiu faktines tendencijas rinkoje.

5. Tipinės melasos kainos pasaulinėje rinkoje arba Sąjungos importo rinkoje, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 182 straipsnio 3 dalyje, yra CIF tipinės kainos, nustatytos pagal šį straipsnį.

6. CIF tipinės kainos nustatomos kiekvieniems prekybos metams Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 183 straipsnyje nurodyta tvarka. Jeigu dėl kainos apskaičiavimo elementų svyravimo šios kainos padidėja ar sumažėja 1,5 arba daugiau eurų už 100 kg, palyginti su anksčiau nustatytomis CIF tipinėmis kainomis, tuo laikotarpiu Komisija gali tas kainas keisti.

26 straipsnis

Papildomi kai kurių cukraus produktų importo muitai

Jei įvedami Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 182 straipsnio 1 dalyje nurodyti papildomi importo muitai, jie taikomi cukraus produktams, kurių KN kodai yra 1701 13 10, 1701 14 10, 1701 13 90, 1701 14 90, 1701 12 10, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10, 1701 99 90 ir 1702 90 95.

27 straipsnis

Papildomi melasos importo muitai

Jei įvedami Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 182 straipsnio 1 dalyje nurodyti papildomi importo muitai, jie taikomi melasai, kurios KN kodai yra 1703 10 00 ir 1703 90 00.

28 straipsnis

Tam tikrų cukraus produktų ribinės kainos

100 kilogramų grynojo cukraus produkto ribinė kaina, nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 182 straipsnio 1 dalies a punkte, yra:

a) 53,10 EUR Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 III priedo B dalies II punkte nurodytos standartinės kokybės baltojo cukraus, kurio KN kodai yra 1701 99 10 ir 1701 99 90, atveju;

b) 64,70 EUR cukraus, kurio KN kodas yra 1701 91 00, atveju;

c) 54,10 EUR Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 III priedo B dalies III punkte nurodytos standartinės kokybės žaliavinio cukrinių runkelių cukraus, kurio KN kodas yra 1701 12 90, atveju;

d) 41,30 EUR Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 III priedo B dalies III punkte nurodytos standartinės kokybės žaliavinio cukrinių runkelių cukraus, kurio KN kodas yra 1701 12 10, atveju;

e) 55,20 EUR Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 III priedo B dalies III punkte nurodytos standartinės kokybės žaliavinio cukranendrių cukraus, kurio KN kodai yra 1701 13 90 ir 1701 14 90, atveju;

f) 41,80 EUR Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 III priedo B dalies III punkte nurodytos standartinės kokybės žaliavinio cukranendrių cukraus, kurio KN kodai yra 1701 13 10 ir 1701 14 10, atveju;

g) 1,184 EUR už kiekvieną 1 % sacharozės produktų, kurių KN kodas yra 1702 90 95, atveju.

29 straipsnis

Ribinės melasos kainos

Šio reglamento 31 straipsnyje nurodytos standartinės kokybės melasos 100 kilogramų ribinė kaina, nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 182 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos a punkte, yra:

a) 7,90 EUR melasos, kurios KN kodas yra 1703 10 00, atveju;

b) 8,20 EUR melasos, kurios KN kodas yra 1703 90 00, atveju.

30 straipsnis

Nuostatos dėl įrodymų, garantijos, garantijos grąžinimo ir importo muitų išieškojimo

1. 27 straipsnyje nurodytų visų rūšių melasai ir 26 straipsnyje nurodytiems cukraus produktams taikytinų papildomų importo muitų suma nustatoma pagal atitinkamos siuntos CIF importo kainą, laikantis 33 straipsnio.

Melasos atveju atitinkamos siuntos CIF importo kaina perskaičiuojama į standartinės kokybės melasos kainą pagal 32 straipsnį.

Baltojo ir žaliavinio cukraus atveju atitinkamos siuntos CIF importo kaina perskaičiuojama į atitinkamai Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 III priedo B dalies II ir III punktuose apibrėžtos standartinės kokybės cukraus lygiavertę kainą arba į lygiavertę produkto, kurio KN kodas yra 1702 90 95, kainą, atsižvelgiant į konkretų atvejį.

2. Kai CIF importo kaina už 100 kilogramų siuntos yra didesnė už taikytiną CIF tipinę kainą, nustatytą pagal 24 ir 25 straipsnius, importuotojas importo valstybės narės muitinei pateikia bent šiuos įrodymus:

a) pirkimo sutartį arba kitą lygiavertį dokumentą;

b) siuntos draudimo sutartį;

c) sąskaitą faktūrą;

d) kilmės sertifikatą (jei taikoma);

e) vežimo sutartį;

f) vežimo jūra atveju – konosamentą.

Importo valstybės narės institucijos gali paprašyti bet kurios kitos, jų nuomone, reikalingos informacijos ir dokumentų atitinkamos siuntos CIF importo kainai patikrinti.

3. 2 dalyje nurodytu atveju importuotojas pateikia Reglamento (ES) Nr. 952/2013 89–100 straipsniuose nurodytą garantiją, kurios suma lygi papildomo importo muito sumos, apskaičiuotos pagal atitinkamam produktui taikytiną CIF tipinę kainą, ir papildomo importo muito sumos, apskaičiuotos pagal atitinkamos siuntos CIF importo kainą, skirtumui.

4. Importuotojas per du mėnesius nuo atitinkamų produktų pardavimo, laikydamasis devynis mėnesių nuo produktų išleidimo į laisvą apyvartą deklaracijos priėmimo datos termino, turi įrodyti, kad siunta buvo realizuota pagal sąlygas, kuriomis patvirtinamas 2 dalyje nurodytos informacijos teisingumas. Jei nesilaikoma kurio nors iš šių terminų, pateikta garantija negrąžinama. Vis dėlto muitinė, gavusi tinkamai pagrįstą importuotojo prašymą, devynių mėnesių laikotarpį gali pratęsti ne daugiau kaip trimis mėnesiais. Jei produktams taikoma galutinio vartojimo procedūra, taikomas Reglamento (ES) Nr. 952/2013 254 straipsnis.

Pagal 3 straipsnį pateikta garantija grąžinama, jei muitinei pateikiamas tinkamas įrodymas, kad buvo laikomasi realizavimo sąlygų. Kitais atvejais garantija negrąžinama, t. y. išsireikalaujama per papildomus importo muitus.

5. Jeigu atlikdama patikrą muitinė nustato, kad šio straipsnio reikalavimų nebuvo laikomasi, ji išieško pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 105 straipsnį mokėtiną muitą. Į muito, kuris turi būti išieškotas, sumą arba likusią sumą, kuri turi būti išieškota, įtraukiami delspinigiai už laikotarpį nuo produkto išleidimo į laisvą apyvartą dienos iki muito išieškojimo dienos. Taikoma delspinigių norma yra išieškojimo operacijoms pagal nacionalinę teisę galiojanti norma.

31 straipsnis

Standartinė melasos kokybė

Standartinės kokybės melasa:

a) yra geros ir tinkamos prekinės kokybės;

b) turi bendrą 48 % cukraus kiekį.

32 straipsnis

CIF importo kainų koregavimas atsižvelgiant į standartinės kokybės melasos kainas

Su standartine kokybe nesusijusios melasos CIF importo kainos:

a) padidinamos viena keturiasdešimt aštuntąja dalimi kiekvienam procentiniam bendro cukraus kiekio punktui, kai atitinkamoje melasoje esančio cukraus kiekis yra mažesnis nei 48 %;

b) sumažinamos viena keturiasdešimt aštuntąja dalimi kiekvienam procentiniam bendro cukraus kiekio punktui, kai atitinkamoje melasoje esančio cukraus kiekis yra didesnis nei 48 %

33 straipsnis

26 ir 27 straipsniuose nurodyto papildomo importo muito apskaičiavimas

Kai tam tikrų cukraus produktų ribinės kainos, nustatytos pagal 28 straipsnį, o melasos atveju – pagal 29 straipsnį, ir atitinkamos siuntos CIF importo kainos skirtumas yra:

a) ne didesnis kaip 10 % ribinės kainos, papildomas mokestis lygus nuliui;

b) didesnis kaip 10 %, bet ne didesnis kaip 40 % ribinės kainos, papildomas mokestis sudaro 30 % tos sumos, kuria skirtumas viršija 10 %;

c) didesnis kaip 40 %, bet ne didesnis kaip 60 % ribinės kainos, papildomas muitas sudaro 50 % tos sumos, kuria skirtumas viršija 40 %, pridedant papildomą muitą, nurodytą b punkte;

d) didesnis kaip 60 %, bet ne didesnis kaip 75 % ribinės kainos, papildomas muitas sudaro 70 % tos sumos, kuria skirtumas viršija 60 %, pridedant papildomus muitus, nurodytus b ir c punktuose;

e) didesnis kaip 75 % ribinės kainos, papildomas muitas sudaro 90 % tos sumos, kuria skirtumas viršija 75 %, pridedant papildomus muitus, nurodytus b, c ir d punktuose.

34 straipsnis

Importuoto žaliavinio cukraus importo muito koregavimas

Jeigu importuoto žaliavinio cukraus išeiga, nustatyta pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 III priedo B dalies III punktą, skiriasi nuo standartinės kokybės cukrui nustatytos išeigos, importo muitas, taikomas produktams, kurių KN kodai yra 1701 12 10, 1701 13 10 ir 1701 14 10, ir papildomas muitas, taikomas produktams, kurių KN kodai yra 1701 12 10, 1701 12 90, 1701 13 10, 1701 13 90, 1701 14 10 ir 1701 14 90, rinktinas už kiekvieną 100 kg minėto žaliavinio cukraus, apskaičiuojamas standartinės kokybės žaliaviniam cukrui nustatytą atitinkamą muitą padauginant iš korekcinio koeficiento. Korekcinis koeficientas apskaičiuojamas importuojamo žaliavinio cukraus išeigos procentinį dydį padalijus iš 92.

4 SKYRIUS

APYNIAI

Apynių sektoriaus produktų importas

35 straipsnis

Dalykas

1. Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 1 straipsnio 2 dalies f punkte nurodyti apynių sektoriaus produktai iš trečiųjų šalių pateikiami į laisvą apyvartą Sąjungoje tik pateikus įrodymą, kad tenkinami to reglamento 190 straipsnio 1 dalyje nurodyti reikalavimai.

2. 1 dalyje minėti įrodymas pateikiamas Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 190 straipsnio 2 dalyje nurodytos pažymos (toliau – lygiavertiškumo pažyma) pavidalu.

36 straipsnis

Vartojamų terminų apibrėžtys

Šiame skyriuje siunta – tas pačias savybes turinčio ir to paties siuntėjo tuo pačiu metu tam pačiam gavėjui išsiųsto produkto kiekis.

Šiame skyriuje apynių sektoriaus produktai apima apynių spurgus, kurių KN kodas yra 1210 10, apynių miltelius arba granules, kurių KN kodas yra 1210 20, apynių syvus ir ekstraktus, kurių KN kodas yra 1302 13 00.

37 straipsnis

Įstaigos, įgaliotos išduoti lygiavertiškumo pažymą

1. Kartu su importuojamais apyniais ir apynių produktais pateikiamas lygiavertiškumo pažymas išduoda trečiosios šalies, kuri yra kilmės šalis, įgaliota įstaiga arba, jei jos nėra kilmės šalyje, jau įgaliota įstaiga už produkto kilmės šalies ribų.

2. Remdamasi trečiųjų šalių kompetentingų institucijų teikiamais pranešimais pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 190 straipsnį, Komisija parengia ir atnaujina įstaigų, įgaliotų išduoti lygiavertiškumo pažymas apynių produkto kilmės šalyje, sąrašą, kuriame nurodomas tų įstaigų pavadinimas ir pašto bei e. pašto adresai.

3. Komisija savo interneto svetainėje paskelbia įstaigų, apie kurias pranešė trečiųjų šalių kompetentingos institucijos, pavadinimus ir adresus.

38 straipsnis

Importuojamų apynių sektoriaus produktų lygiavertiškumo pažymos

1. Lygiavertiškumo pažyma išduodama kiekvienai siuntai ir ją sudaro originalas ir kopija, parengta pagal formą, atitinkančią XIV priede nustatytą pavyzdį, ir laikantis XVI priede pateiktų taisyklių.

2. Lygiavertiškumo pažyma galioja tik jei ji yra tinkamai užpildyta ir patvirtinta vienos iš įstaigų, nurodytų sąraše, kurį Komisija parengė ir viešai paskelbė pagal 37 straipsnio 3 dalį.

3. Tinkamai patvirtinta lygiavertiškumo pažyma yra pažyma, kurioje nurodyta išdavimo vieta ir data, kuri yra pasirašyta ir kurioje yra ją išdavusios įstaigos antspaudas arba elektroninis parašas.

Lygiavertiškumo pažymos gali būti saugomos ir prieinamos Komisijos sukursimoje elektroninėje sistemoje ELAN.

39 straipsnis

Apynių sektoriaus produktų pakuočių ženklinimas

1. Ant visų pakuočių, kurioms išduota lygiavertiškumo pažyma, viena iš oficialių Sąjungos kalbų pateikiama ši informacija:

a) apynių arba apynių produkto aprašymas;

b) veislė arba veislės;

c) kilmės šalis;

d) žymos ir numeriai, nurodyti lygiavertiškumo pažymos arba išrašo 9 skiltyje.

2. 1 dalyje nurodyta informacija pateikiama pakuotės išorėje įskaitomais, neištrinamais, vienodo dydžio rašmenimis.

40 straipsnis

Muitinės procedūra ir lygiavertiškumo pažymų saugojimas

Apynių sektoriaus produktų atveju, kai jie pateikiami muitinei pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 139 straipsnį arba ne vėliau kaip prieš juos išleidžiant į laisvą apyvartą Sąjungoje, susijusios lygiavertiškumo pažymos originalas pateikiamas muitinei, kuri jį pasirašo ir pasilieka.

Muitinė valstybės narės, kurioje produktas įvežamas į Sąjungos muitų teritoriją, kompetentingai institucijai perduoda, jei turi, elektroninę lygiavertiškumo pažymos kopiją.

Trečiosios šalies kompetentingos institucijos išduotos pasirašytos lygiavertiškumo pažymos kopija grąžinama importuotojui, kuris privalo saugoti ją ne trumpiau kaip trejus metus.

41 straipsnis

Apynių produktų siuntų padalijimas prieš išleidžiant į laisvą apyvartą Sąjungoje

1. Tais atvejais, kai siunta, kuriai išduota lygiavertiškumo pažyma, prieš jos išleidimą į laisvą apyvartą Sąjungoje yra padalijama ir toliau siunčiama, kiekvienai naujai po tokio padalijimo sudarytai siuntai parengiamas pažymos išrašas.

Lygiavertiškumo pažymą pakeičia reikalingas skaičius jos išrašų.

Suinteresuota šalis parengia kiekvieno pažymos išrašo originalą tokia forma, kuri atitinka XV priede pateiktą pavyzdį, ir laikydamasi XVI priede pateiktų nurodymų ir išsiunčia jį muitinei.

2. Muitinė atitinkamai patvirtina lygiavertiškumo pažymos originalą ir pasirašo jos išrašo originalą.

Šiuo tikslu muitinė įrašo kiekius, nurodytus išrašuose, šiam tikslui skirtose lygiavertiškumo pažymos skiltyse, ir patvirtina įrašą arba, jei tai numatyta nacionalinėse administracinėse nuostatose, deklaranto atitinkamose skiltyse nurodytus kiekius.

Muitinė pasilieka patvirtintos lygiavertiškumo pažymos ir pasirašyto jos išrašo originalą, nusiunčia patvirtintos pažymos ir kiekvieno pasirašyto išrašo kopiją valstybės narės kompetentingai sertifikavimo institucijai ir kiekvieno išrašo kopiją grąžina atitinkamam veiklos vykdytojui.

42 straipsnis

Į laisvą apyvartą Sąjungoje jau išleistų apynių produktų siuntų padalijimas

Jei į laisvą apyvartą Sąjungoje jau išleista apynių sektoriaus produktų siunta yra perparduodama arba padalijama, kartu su produktu turi būti pateikiama pardavėjo išrašyta sąskaita faktūra arba kitas prekybos dokumentas, kuriame nurodomas lygiavertiškumo pažymos arba išrašo numeris ir juos išdavusios institucijos pavadinimas.

Sąskaitoje faktūroje arba prekybos dokumente taip pat įrašoma ši informacija iš lygiavertiškumo pažymos arba, atitinkamais atvejais, išrašo:

a) apynių spurgų atveju:

   i) produkto aprašymas;

   ii) bendrasis svoris;

   iii) auginimo vieta;

   iv) derliaus metai;

   v) veislė;

   vi) kilmės šalis;

   vii) žymos ir identifikaciniai numeriai, nurodyti lygiavertiškumo pažymos 9 skiltyje;

b) apynių produktų atveju, be a punkte išvardytų duomenų: perdirbimo vieta ir data.

43 straipsnis

Importuojamų apynių sektoriaus produktų kontrolė ir ataskaitų teikimas

1. Valstybės narės reguliariai atsitiktine tvarka atlieka patikras, kad patikrintų, ar apynių produktai, kurių KN kodas yra 1210, įvežami į Sąjungos muitų teritoriją siekiant juos importuoti pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 190 straipsnį, atitinka tais tikslais Komisijos reglamento (EB) Nr. 1850/2006 ([28]) I priede nustatytus minimalius apynių spurgų pardavimo reikalavimus.

2. Kasmet iki birželio 30 d. valstybės narės praneša Komisijai prieš tą datą einančiais metais atliktų patikrų dažnumą, pobūdį ir rezultatus. Patikros turi apimti ne mažiau kaip 5 % per tuos metus iš trečiosios šalies į atitinkamą valstybę narę importuoti numatytų apynių siuntų.

([28]) 2006 m. gruodžio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1850/2006, nustatantis išsamias apynių ir apynių produktų sertifikavimo taisykles (OL L 355, 2006 12 15, p. 72).

3. Jei valstybių narių kompetentingos institucijos nustato, kad ištirti ėminiai neatitinka 1 dalyje nurodytų minimalių pardavimo reikalavimų, atitinkamos siuntos nėra parduodamos Sąjungoje.

5 SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

44 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. spalio 10 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

I PRIEDAS

8 straipsnio b punkte nurodyti įrašai:

— Bulgarų kalba: ориз басмати с код по КН 1006 20 17 или 1006 20 98, внесен с нулева ставка на митото в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) на Комисията 2023/2835 и Регламент за изпълнение (ЕС) на Комисията 2023/2834, придружен от сертификат за автентичност № …, издаден от [наименование на компетентния орган]

— Ispanų kalba: arroz Basmati de los códigos NC 1006 20 17 o 1006 20 98 e importado con un tipo de derecho nulo en virtud del Reglamento Delegado (UE) 2023/2835 de la Comisión y del Reglamento de Ejecución (UE) 2023/2834 de la Comisión, acompañado del certificado de autenticidad n.°... expedido por [nombre de la autoridad competente]

— Čekų kalba: rýže Basmati kódu KN 1006 20 17 nebo 1006 20 98, která se dováží za nulové clo na základě nařízení Komise v přenesené pravomoci (ES) 2023/2835 a prováděcího nařízení Komise (ES) 2023/2834, a ke které se připojí osvědčení o pravosti č. … vydané [název příslušného subjektu]

— Danų kalba: Basmati-ris henhørende under KN-kode 1006 20 17 eller 1006 20 98 og importeret med nultold i henhold til Kommissionens delegerede forordning (ES) 2023/2835 og Kommissionens gennemførelsesforordning (ES) 2023/2834, ledsaget af ægthedscertifikat nr. … udstedt af [den kompetente myndigheds navn]

— vokiečių kalba: Basmati-Reis des KN-Codes 1006 20 17 oder 1006 20 98, eingeführt zum Zollsatz Null gemäß der Delegierten Verordnung (ES) 2023/2835 der Kommission und der Durchführungsverordnung (ES) 2023/2834 der Kommission und begleitet vom Echtheitszeugnis Nr. …, ausgestellt durch [Name der zuständigen Behörde]

— Estų kalba: CN-koodi 1006 20 17 või 1006 20 98 alla kuuluv basmati riis, mida imporditakse tollimaksu nullmääraga vastavalt komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2023/2835 ja komisjoni rakendusmäärusele (EL) 2023/2834 ning millele on lisatud [pädeva asutuse nimi] koostatud autentsussertifikaat nr..

— Graikų kalba: Ρύζι μπασμάτι του κωδικού ΣΟ 1006 20 17 ή 1006 20 98 εισαγόμενο με μηδενικό δασμό κατ' εφαρμογή του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2835 της Επιτροπής και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/2834 της Επιτροπής, συνοδευόμενο από το πιστοποιητικό γνησιότητας αριθ. … που εκδόθηκε από την/τον [ονομασία της αρμόδιας αρχής]

— Anglų kalba: basmati rice falling within code of CN 1006 20 17 or 1006 20 98 and imported at a zero rate of duty under Commission Delegated Regulation (EU) 2023/2835 and Commission Implementing Regulation (ES) 2023/2834, accompanied by authenticity certificate No … drawn up by [name of the competent authority]

— Prancūzų kalba: riz Basmati du code NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 importé à droit nul en application du règlement délégué (UE) 2023/2835 de la Commission et du règlement d'exécution (UE) 2023/2834 de la Commission, accompagné du certificat d'authenticité n° … établi par [nom de l'autorité compétente]

— Airių kalba: rís Basmati atá faoi chód AC 1006 20 17 nó 1006 20 98 agus a allmhairítear ar ráta nialasach dleachta faoi Rialachán Tarmligthe (AE) 2023/2835 ón gCoimisiún agus Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2023/2834 ón gCoimisiún, a mbeidh deimhniú barántúlachta Uimh. ... arna tharraingt suas ag [ainm an údaráis inniúil] ag gabháil léi

— Kroatų kalba: basmati riža oznake KN 1006 20 17 ili 1006 20 98 i uvezena uz nultu stopu carine u skladu s Delegiranom uredbom Komisije (ES) 2023/2835 i Provedbenom uredbom Komisije (ES) 2023/2834, popraćena potvrdom o autentičnosti br. … koju je izdao [naziv nadležnog tijela]

— Italų kalba: Riso Basmati di cui al codice NC 1006 20 17 o 1006 20 98 importato a dazio zero ai sensi del regolamento delegato (UE) della Commissione 2023/2835 e del regolamento di esecuzione (UE) della Commissione 2023/2834, corredato del certificato di autenticità n. … rilasciato da [nome dell'autorità competente]

— Latvių kalba: basmati rīsi ar KN kodu 1006 20 17 vai 1006 20 98, kas importēti ar nulles nodokļa likmi saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2023/2835 un Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2023/2834 un kam pievienota [kompetentās iestādes nosaukums] sagatavota autentiskuma apliecība Nr. ....

— Lietuvių kalba: Basmati ryžiai, kurių KN kodas 1006 20 17 arba 1006 20 98 ir kurie importuoti taikant nulinę muito normą pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2023/2835 ir Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2023/2834, prie kurių pridėtas [kompetentingos institucijos pavadinimas] parengtas autentiškumo sertifikatas Nr. …

— Vengrų kalba: az 1006 20 17 vagy az 1006 20 98 KN-kód alá sorolt, az (ES) 2023/2835 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet és az (ES) 2023/2834 bizottsági végrehajtási rendelet alkalmazásában nulla vámtétel mellett behozott basmati rizs, a/az [illetékes hatóság neve] által kiállított, … számú eredetiségigazolással együtt

— Maltiečių kalba: ross Basmati li jaqa' taħt il-kodiċi NM 1006 20 17 jew 1006 20 98 u importat b'rata ta' dazju żero skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2023/2835 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2023/2834, akkumpanjat miċ-ċertifikat ta' awtenticità Nru... imfassal minn [isem l-awtorità kompetenti]

— Nyderlandų kalba: basmati-rijst van GN-code 1006 20 17 of 1006 20 98, ingevoerd met nulrecht overeenkomstig Gedelegeerde Verordening (ES) 2023/2835 van de Commissie en Uitvoeringsverordening (ES) 2023/2834 van de Commissie, vergezeld van het echtheidscertificaat nr. …, opgesteld door [naam van de bevoegde instantie]

— Lenkų kalba: ryż Basmati objęty kodem CN 1006 20 17 lub 1006 20 98 i przywożony z zastosowaniem zerowej stawki celnej zgodnie z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2023/2835 i rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2023/2834, któremu towarzyszy świadectwo autentyczności nr... sporządzone przez [name of the competent authority]

— Portugalų kalba: arroz basmáti do código NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 e importado com um direito nulo ao abrigo do Regulamento Delegado (UE) 2023/2835 da Comissão e do Regulamento de Execução (UE) 2023/2834 da Comissão, acompanhado do certificado de autenticidade n.°..., emitido por [nome da autoridade competente]

— Rumunų kalba: orez Basmati de la codul NC 1006 20 17 sau 1006 20 98 importat cu o rată a taxelor vamale egală cu zero în temeiul Regulamentului delegat (UE) 2023/2835 al Comisiei și al Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2023/2834 al Comisiei, însoțit de certificatul de autenticitate nr. … întocmit de [denumirea autorității competente]

— Slovakų kalba: ryža Basmati s kódom KN 1006 20 17 alebo 1006 20 98 dovážaná s nulovou sadzbou cla v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2023/2835 a vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2023/2834, sprevádzaná osvedčením o pravosti č. … vystavenom [názov príslušného orgánu]

— Slovėnų kalba: Riž basmati iz oznake KN 1006 20 17 ali 1006 20 98, uvožen po stopnji nič v skladu z Delegirano uredbo Komisije (ES) 2023/2835 in Izvedbeno uredbo Komisije (ES) 2023/2834, s priloženim potrdilom o pristnosti št. …, ki ga je izdal [naziv pristojnega organa]

— Suomių kalba: komission delegoidun asetuksen ES 2023/2835 ja komission täytäntöönpanoasetuksen 2023/2834, mukaisesti tullivapaasti tuotu CN-koodiin 1006 20 17 tai 1006 20 98 kuuluva Basmati-riisi, jonka mukana on [toimivaltaisen viranomaisen nimi] myöntämä aitoustodistus nro…

— Švedų kalba: Basmatiris med KN-nummer 1006 20 17 eller 1006 20 98 som importeras tullfritt i enlighet med kommissionens delegerade förordning (ES) 2023/2835 och kommissionens genomförandeförordning (ES) 2023/2834, åtföljt av äkthetsintyg nr … som utfärdats av [den behöriga myndighetens namn].

II PRIEDAS

9 straipsnio 1 dalyje nurodyto autentiškumo sertifikato pavyzdys

Šios formos matmenys turi būti apie 210 × 297 mm. Originalo popierius turi būti toks, kad ant jo matytųsi bet koks klastojimas mechaninėmis ar cheminėmis priemonėmis.

Formos spausdinamos ir pildomos anglų kalba.

Originalas ir dublikatas pildomi kompiuteriu arba ranka. Pastaruoju atveju pildoma rašalu ir didžiosiomis raidėmis.

Kiekvieno autentiškumo sertifikato viršutiniame dešiniajame langelyje nurodomas eilės numeris. Dublikato ir originalo numeriai turi sutapti.

<table>
<tr><td>1. Exporter (Name and full address)</td><td colspan="2" rowspan="2">CERTIFICATE OF AUTHENTICITY

BASMATI RICE

for export to the European Union

No (1) ORIGINAL

issued by (Name and full address of issuing body)</td></tr>
<tr><td>2. Consignee (Name and full address)</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">3. Country and place of cultivation</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">4. FOB value in US dollars</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">5. Number and date of invoice</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">6. Marks and numbers – Number and kind of packages – Description of goods (2)</td><td>7. Gross weight (kg)</td></tr>
<tr><td>8. Net weight (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="3">9. DECLARATION BY EXPORTER

The undersigned declares that the information shown above is correct.

Place and date: Signature:</td></tr>
<tr><td colspan="3">10. CERTIFICATION BY THE ISSUING BODY

It is hereby certified that the rice described above is BASMATI RICE and that the information shown in this certificate is correct.

Place and date: Signature: Stamp:</td></tr>
<tr><td colspan="3">11. CERTIFICATION BY COMPETENT CUSTOMS OFFICE OF COUNTRY OF EXPORT
Customs formalities for export to the European Union of the rice described above have been completed.

Type, number and date of export document: Name and country of customs office:

Signature: Stamp:</td></tr>
</table>

12. FOR COMPETENT AUTHORITIES IN THE UNION
(1) The number of the certificate of authenticity shall be a number of a continuous series given by the country delivering the certificate. (2) The operator shall specify — for marks and numbers: the reference and number of the batch — for number and kind of packages: the number and weight of packages — for the description of goods: the information on the rice, the CN code as well as the variety or varieties, which shall be on the list provided for in Commission Delegated Regulation (EU) 2023/2835 The description of goods should correspond to the information included in the invoice, the number and date of which is specified in box 5. N. *B.*: This certificate is issued in conformity with the national legislation.

III PRIEDAS

10 straipsnio 1 dalies b punkte nurodyti įrašai:

— Bulgarų kalba: ориз басмати с код по КН 1006 20 17 или 1006 20 98, внесен с нулева ставка на митото в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) на Комисията 2023/2835 и Регламент за изпълнение (ЕС) на Комисията 2023/2834, придружен от дубликат на сертификат за автентичност № …, издаден от [наименование на компетентния орган]

— Ispanų kalba: arroz Basmati de los códigos NC 1006 20 17 o 1006 20 98 e importado con un tipo de derecho nulo en virtud del Reglamento Delegado (UE) 2023/2835 de la Comisión y del Reglamento de Ejecución (UE) 2023/2834 de la Comisión, acompañado de un duplicado del certificado de autenticidad n.°... expedido por [nombre de la autoridad competente]

— Čekų kalba: rýže Basmati kódu KN 1006 20 17 nebo 1006 20 98, která se dováží za nulové clo na základě nařízení Komise v přenesené pravomoci (ES) 2023/2835 a prováděcího nařízení Komise (ES) 2023/2834, a ke které se připojí duplikát osvědčení o pravosti č. … vydaného [název příslušného subjektu]

— Danų kalba: Basmati-ris henhørende under KN-kode 1006 20 17 eller 1006 20 98 og importeret med nultold i henhold til Kommissionens delegerede forordning (ES) 2023/2835 og Kommissionens gennemførelsesforordning (ES) 2023/2834, ledsaget af en genpart af ægthedscertifikat nr. … udstedt af [den kompetente myndigheds navn]

— vokiečių kalba: Basmati-Reis des KN-Codes 1006 20 17 oder 1006 20 98, eingeführt zum Zollsatz Null gemäß der Delegierten Verordnung (ES) 2023/2835 der Kommission und der Durchführungsverordnung (ES) 2023/2834 der Kommission und begleitet von einem Duplikat des Echtheitszeugnisses Nr. …, ausgestellt durch [Name der zuständigen Behörde]

— Estų kalba: CN-koodi 1006 20 17 või 1006 20 98 alla kuuluv basmati riis, mida imporditakse tollimaksu nullmääraga vastavalt komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2023/2835 ja komisjoni rakendusmäärusele (EL) 2023/2834 ning millele on lisatud [pädeva asutuse nimi] koostatud autentsussertifikaadi nr... duplikaat

— Graikų kalba: Ρύζι μπασμάτι του κωδικού ΣΟ 1006 20 17 ή 1006 20 98 εισαγόμενο με μηδενικό δασμό κατ' εφαρμογή του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2835 της Επιτροπής και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/2834 της Επιτροπής, συνοδευόμενο από αντίτυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας αριθ. … που εκδόθηκε από την/τον [ονομασία της αρμόδιας αρχής]

— Anglų kalba: Basmati rice falling within code of CN 1006 20 17 or 1006 20 98 and imported at a zero rate of duty under Commission Delegated Regulation (ES) 2023/2835 and Commission Implementing Regulation (ES) 2023/2834, accompanied by a duplicate of authenticity certificate No … drawn up by [name of the competent authority]

— Prancūzų kalba: riz Basmati du code NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 importé à droit nul en application du règlement délégué (UE) 2023/2835 de la Commission et du règlement d'exécution (UE) 2023/2834 de la Commission, accompagné d'une copie conforme du certificat d'authenticité n° … établi par [nom de l'autorité compétente]

— Airių kalba: Rís Basmati atá faoi chód AC 1006 20 17 nó 1006 20 98 agus a allmhairítear ar ráta nialasach dleachta faoi Rialachán Tarmligthe (AE) 2023/2835 ón gCoimisiún agus Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2023/2834 ón gCoimisiún, a mbeidh dúblach de dheimhniú barántúlachta Uimh. ... arna tharraingt suas ag [ainm an údaráis inniúil] ag gabháil léi

— Kroatų kalba: basmati riža oznake KN 1006 20 17 ili 1006 20 98 i uvezena uz nultu stopu carine u skladu s Delegiranom uredbom Komisije (ES) 2023/2835 i Provedbenom uredbom Komisije (ES) 2023/2834, popraćena duplikatom potvrde o autentičnosti br. … koju je izdao [naziv nadležnog tijela]

— Italų kalba: Riso Basmati di cui al codice NC 1006 20 17 o 1006 20 98 importato a dazio zero ai sensi del regolamento delegato (UE) della Commissione 2023/2835 e del regolamento di esecuzione (UE) della Commissione 2023/2834, corredato di una copia del certificato di autenticità n. … rilasciato da [nome dell'autorità competente]

— Latvių kalba: basmati rīsi ar KN kodu 1006 20 17 vai 1006 20 98, kas importēti ar nulles nodokļa likmi saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2023/2835 un Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2023/2834 un kam pievienots [kompetentās iestādes nosaukums] sagatavotas autentiskuma apliecības Nr. .... dublikāts

— Lietuvių kalba: Basmati ryžiai, kurių KN kodas 1006 20 17 arba 1006 20 98 ir kurie importuoti taikant nulinę muito normą pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2023/2835 ir Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2023/2834, prie kurių pridėtas [kompetentingos institucijos pavadinimas] parengto autentiškumo sertifikato Nr. … dublikatas

— Vengrų kalba: Az 1006 20 17 vagy az 1006 20 98 KN-kód alá sorolt, az (ES) 2023/2835 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet és az (ES) 2023/2834 bizottsági végrehajtási rendelet alkalmazásában nulla vámtétel mellett behozott basmati rizs, a/az [illetékes hatóság neve] által kiállított, … számú eredetiségigazolás másolatával együtt

— Maltiečių kalba: ross Basmati li jaqa' taħt il-kodiċi NM 1006 20 17 jew 1006 20 98 u importat b'rata ta' dazju żero skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2023/2835 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2023/2834, akkumpanjat minn duplikat taċ-ċertifikat ta' awtenticità Nru... imfassal minn [isem l-awtorità kompetenti]

— Nyderlandų kalba: Basmati-rijst van GN-code 1006 20 17 of 1006 20 98, ingevoerd met nulrecht overeenkomstig Gedelegeerde Verordening (ES) 2023/2835 van de Commissie en Uitvoeringsverordening (ES) 2023/2834 van de Commissie, vergezeld van een duplicaat van het echtheidscertificaat nr. …, opgesteld door [naam van de bevoegde instantie]

— Lenkų kalba: ryż Basmati objęty kodem CN 1006 20 17 lub 1006 20 98 i przywożony z zastosowaniem zerowej stawki celnej zgodnie z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2023/2835 i rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2023/2834, któremu towarzyszy duplikat świadectwa autentyczności nr... sporządzony przez [name of the competent authority]

— Portugalų kalba: arroz basmáti do código NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 e importado com um direito nulo ao abrigo do Regulamento Delegado (UE) 2023/2835 da Comissão e do Regulamento de Execução (UE) 2023/2834 da Comissão, acompanhado de um duplicado do certificado de autenticidade n.°..., emitido por [nome da autoridade competente]

— Rumunų kalba: orez Basmati de la codul NC 1006 20 17 sau 1006 20 98 importat cu o rată a taxelor vamale egală cu zero în temeiul Regulamentului delegat (UE) 2023/2835 al Comisiei și al Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2023/2834 al Comisiei, însoțit de un duplicat al certificatului de autenticitate nr. … întocmit de [denumirea autorității competente]

— Slovakų kalba: ryža Basmati s kódom KN 1006 20 17 alebo 1006 20 98 dovážaná s nulovou sadzbou cla v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2023/2835 a vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2023/2834, sprevádzaná duplikátom osvedčenia o pravosti č. … vystavenom [názov príslušného orgánu]

— Slovėnų kalba: Riž basmati iz oznake KN 1006 20 17 ali 1006 20 98, uvožen po stopnji nič v skladu z Delegirano uredbo Komisije (ES) 2023/2835 in Izvedbeno uredbo Komisije (ES) 2023/2834, s priloženim dvojnikom potrdila o pristnosti št. …, ki ga je izdal [naziv pristojnega organa]

— Suomių kalba: komission delegoidun asetuksen (ES) 2023/2835 ja komission täytäntöönpanoasetuksen (ES) 2023/2834 mukaisesti tullivapaasti tuotu CN-koodiin 1006 20 17 tai 1006 20 98 kuuluva Basmati-riisi, jonka mukana on [toimivaltaisen viranomaisen nimi] myöntämän aitoustodistuksen nro… kaksoiskappale

— Švedų kalba: Basmatiris med KN-nummer 1006 20 17 eller 1006 20 98 som importeras tullfritt i enlighet med kommissionens delegerade förordning (ES) 2023/2835 och kommissionens genomförandeförordning (ES) 2023/2834, åtföljt av ett duplikat av äkthetsintyg nr … som utfärdats av [den behöriga myndighetens namn]

IV PRIEDAS

16 straipsnio 3 dalyje nurodyto iškrovimo dokumento pavyzdys

Iškrautas produktas (KN kodas ir paprastųjų kviečių, kietųjų kviečių ir kukurūzų atveju – kokybė, deklaruota pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/2834 18 straipsnį): .....

Iškrautas kiekis (kilogramais): .....

V PRIEDAS

16 straipsnio 4 dalyje nurodyta procentinė dalis

Metai	Procentinė dalis
2023	12,5
2024 ir kiekvieni vėlesni metai	0 (muitas netaikomas)

VI PRIEDAS

Importuojamų produktų klasifikavimo standartai, nurodyti 18 straipsnyje

(Remiantis 12 % drėgnumu pagal svorį arba lygiaverčiu pagrindu)

Produktas	Paprastieji kviečiai			Kietieji kviečiai			Titnaginiai kukurūzai
KN kodas	ex 1001 99 00			ex 1001 19 00			ex 1005 90 00
Kokybė ([1])	Aukšta	Vidutinė	Žema	Aukšta	Vidutinė	Žema	
1. Mažiausias baltymų kiekis procentais	14,0	11,5	–	–	–	–	–
2. Mažiausias natūrinis svoris kg/hl	77,0	74,0	–	76,0	76,0	–	76,0
3. Didžiausias priemaišų kiekis procentais (*Schwarzbesatz*)	1,5	1,5	–	1,5	1,5	–	–
4. Mažiausias stikliškų grūdų procentas	–	–	–	75,0	62,0	–	95,0
5. Didžiausias flotacijos rodiklis	–	–	–	–	–	–	25,0

([1]) Taikomi Įgyvendinimo reglamente (ES) 2016/1240 numatyti analizės metodai.

Leidžiamieji nuokrypiai

Leidžiamieji nuokrypiai	Paprastieji/kietieji kviečiai	Titnaginiai kukurūzai
Baltymų kiekis procentais	– 0,7	–
Mažiausias natūrinis svoris	– 0,5	– 0,5
Didžiausias priemaišų kiekis procentais	+ 0,5	–
Stikliškų grūdų kiekis procentais	– 2,0	– 3,0
Flotacijos rodiklis	–	+ 1,0

„–“: netaikoma.

VII PRIEDAS

Kotiravimo biržos ir referencinės veislės, nurodytos 19 straipsnio 2 dalies a punkte

Produktas	Paprastieji kviečiai	Kukurūzai
Standartinė kokybė	Aukšta	
Referencinė veislė (rūšis/klasė) kotiravimo biržoje tikslais	Hard Red Spring Nr. 2	Yellow Corn Nr. 2
Kotiravimo birža	Mineapolio grūdų birža	Čikagos prekybos birža

VIII PRIEDAS

Argentinos nacionalinės žemės ūkio maisto produktų sveikumo ir kokybės tarnybos (Senasa) išduodamo ir argentinos vyriausybės patvirtinamo atitikties sertifikato

(nurodyto 21 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a punkte) pavyzdys

REPÚBLICA ARGENTINA

SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SECRETARY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, FISHERIES AND FOOD

SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA (SENASA)
NATIONAL AGRIFOOD HEALTH AND QUALITY SERVICE

CERTIFICADO DE CALIDAD DE MAÍZ FLINT O PLATA CON DESTINO A LA UNIÓN EUROPEA

QUALITY CERTIFICATE OF FLINT MAIZE OR PLATA MAIZE TO EUROPEAN UNION

MAÍZ FLINT

Grano ..... Cosecha ..... Certificado No .....
Grain Crop Certificate

Exportador .....
Shipper or Seller

Embarcó en el Puerto de ..... el .....
Loaded at the Port of on

En el vapor ..... Bandera .....
Vessel Flag

Bodega ..... Con destino a .....
Hold Destination

Granel kg .....
In bulk

Peso total en kilogramos .....
Total weight

Embolsado kg .....
In bags

Calidad
(quality)
* Granos de Maíz Flint (%):
* Peso hectolítrico (kg/hl):
* Test de flotación (%):

Definición
(definition)

Maíz flint o maíz plata son los granos de la especie *Zea mays* que presentan endosperma predominantemente vítreo (textura dura o córnea) con escasa zona almidonosa, generalmente de color colorado y/o anaranjado, sin hendidura en la parte superior o corona.

OBSERVACIONES .....
REMARQUES .....

Los datos de calidad (grado) se refieren a la mercadería en conjunto, y no necesariamente a los parciales que de él se extraigan.
The data quality (grade) refers to the grain as a whole, and not necessarily to the subtest obtained therefrom.

Cualquier raspadura, enmienda o agregado invalida este documento.
Any erasure, correction or addendum renders this document null and void.

FIRMA Y SELLO
SIGNATURE AND SEAL

FIRMA Y SELLO
SIGNATURE AND SEAL

IX PRIEDAS

JUNGTINIŲ AMERIKOS VALSTIJŲ VYRIAUSYBĖS PATVIRTINAMO PAPRASTŲJŲ KVIEČIŲ ATITIKTIES SERTIFIKATO

(nurodyto 21 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b punkte) PAVYZDYS

FORM FGIS-909
JAN 07

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE
U.S. GRAIN STANDARDS ACT

OFFICIAL EXPORT INSPECTION CERTIFICATE

Approved OMB No. 0580-0013

ORIGINAL

US-XXXX-X-XXXX
NOT NEGOTIABLE

LEVEL OF INSPECTION: **ISSUED AT:** **DATE OF SERVICE:**

IDENTIFICATION: **LOCATION:** **QUANTITY:** (this is NOT a weight certificate)

GRADE AND KIND:

RESULTS:

REMARKS:

FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE · U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

APPLICANT NAME: **NAME OR SIGNATURE:**

ISSUING OFFICE:

This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 et seq.), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 et seq.). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain, or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain, or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate shall not be considered representative of the lot of the grain is transshipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated in it. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act or other Federal law.
WARNING: Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties. The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.
According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information is 0580-0013. The time required to disclose this recordkeeping requirement is an average 39.097 hours per recordkeeper annually, including the time to obtain such records, and to notify, disclose, and report to third parties such recordkeeping requirements.

JUNGTINIŲ AMERIKOS VALSTIJŲ VYRIAUSYBĖS PATVIRTINAMO KIETŲJŲ KVIEČIŲ ATITIKTIES SERTIFIKATO

(nurodyto 21 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b punkte) PAVYZDYS

FORM FGIS-909
JAN 07

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE
U.S. GRAIN STANDARDS ACT

OFFICIAL EXPORT INSPECTION CERTIFICATE

Approved OMB No. 0580-0013

ORIGINAL
US-XXXX-X-XXXX
NOT NEGOTIABLE

LEVEL OF INSPECTION: ISSUED AT: DATE OF SERVICE:

IDENTIFICATION: LOCATION: QUANTITY: (this is NOT a weight certificate)

GRADE AND KIND:

RESULTS:

REMARKS:

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

APPLICANT NAME: NAME OR SIGNATURE:

ISSUING OFFICE:

This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 *et seq.*), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 *et seq.*). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain, or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain, or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate shall not be considered representative of the lot if the grain is transshipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not assure, failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act or other Federal law.

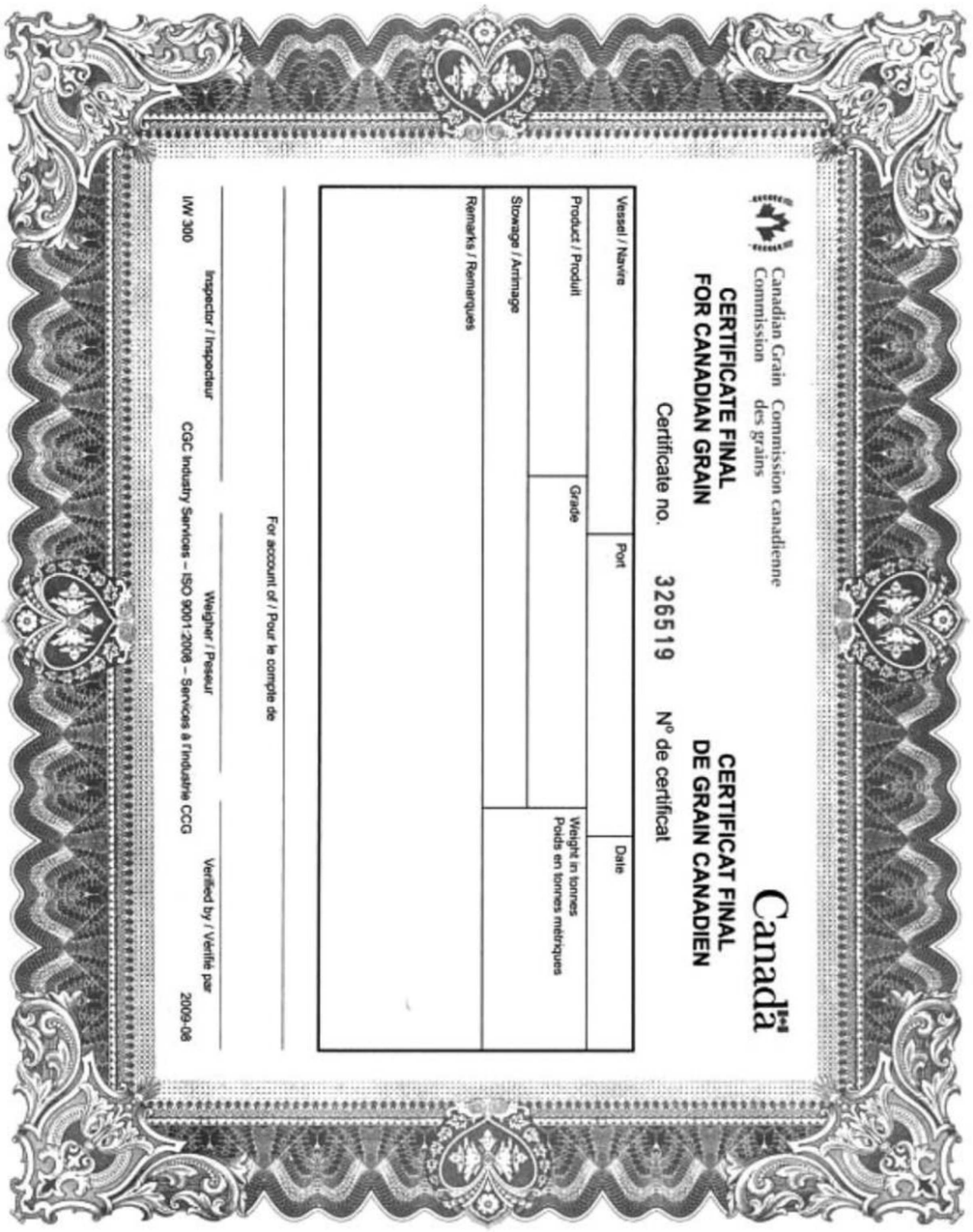
WARNING: Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties. The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information is 0580-0013. The time required to disclose this recordkeeping requirement is to average 20.097 hours per recordkeeper annually, including the time to retain such records, and to notify, disclose, and report to third parties such recordkeeping requirements.*

X PRIEDAS

Kanados Vyriausybės patvirtinamo paprastųjų ir kietųjų kviečių atitikties sertifikato

(nurodyto 21 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punkte) PAVYZDYS BEI EKSPORTO KLASIŲ SPECIFIKACIJOS


Canadian Grain Commission
Commission canadienne des grains

Canada

CERTIFICATE FINAL
FOR CANADIAN GRAIN

CERTIFICAT FINAL
DE GRAIN CANADIEN

Certificate no. 326519 N° de certificat

Vessel / Navire	Port	Date
Product / Produit	Grade	Weight in tonnes / Poids en tonnes métriques
Stowage / Arrimage		
Remarks / Remarques		

For account of / Pour le compte de

Inspector / Inspecteur — Weigher / Peseur — Verified by / Vérifié par

IW 300

CGC Industry Services – ISO 9001:2008 – Services à l'industrie CCG

2009-08

Kanados paprastųjų ir kietųjų kviečių eksporto klasių specifikacijos

PAPRASTIEJI KVIEČIAI

Vakarų Kanados raudonieji pavasariniai (*Canada Western Red Spring*) (CWRS)	Bandomasis svoris	Iš viso pašalinių medžiagų, įskaitant kitų javų grūdus
CWRS Nr. 1	Ne mažiau kaip 79,0 kg/hl	Ne daugiau kaip 0,4 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWRS Nr. 2	Ne mažiau kaip 77,5 kg/hl	Ne daugiau kaip 0,75 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWRS Nr. 3	Ne mažiau kaip 76,5 kg/hl	Ne daugiau kaip 1,25 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų

Vakarų Kanados ypač stiprūs raudonieji pavasariniai (*Canada Western Extra Strong Red Spring*) (CWES)	Bandomasis svoris	Iš viso pašalinių medžiagų, įskaitant kitų javų grūdus
CWES Nr. 1	Ne mažiau kaip 78,0 kg/hl	Ne daugiau kaip 0,75 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWES Nr. 2	Ne mažiau kaip 76,0 kg/hl	Ne daugiau kaip 1,5 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų

Kanados prerijų pavasariniai raudonieji (*Canada Prairie Spring Red*) (CPSR)	Bandomasis svoris	Iš viso pašalinių medžiagų, įskaitant kitų javų grūdus
CPSR Nr. 1	Ne mažiau kaip 77,0 kg/hl	Ne daugiau kaip 0,75 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CPSR Nr. 2	Ne mažiau kaip 75,0 kg/hl	Ne daugiau kaip 1,5 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų

Kanados prerijų pavasariniai baltieji (*Canada Prairie Spring White*) (CPSW)	Bandomasis svoris	Iš viso pašalinių medžiagų, įskaitant kitų javų grūdus
CPSW Nr. 1	Ne mažiau kaip 77,0 kg/hl	Ne daugiau kaip 0,75 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CPSW Nr. 2	Ne mažiau kaip 75,0 kg/hl	Ne daugiau kaip 1,5 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų

Vakarų Kanados raudonieji žiemkenčiai (*Canada Western Red Winter*) (CWRW)	Bandomasis svoris	Iš viso pašalinių medžiagų, įskaitant kitų javų grūdus
CWRW Nr. 1	Ne mažiau kaip 78,0 kg/hl	Ne daugiau kaip 1,0 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWRW Nr. 2	Ne mažiau kaip 74,0 kg/hl	Ne daugiau kaip 2,0 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų

Vakarų Kanados minkštieji baltieji pavasariniai (*Canada Western Soft White Spring*) (CWSWS)	Bandomasis svoris	Iš viso pašalinių medžiagų, įskaitant kitų javų grūdus
CWSWS Nr. 1	Ne mažiau kaip 78,0 kg/hl	Ne daugiau kaip 0,75 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWSWS Nr. 2	Ne mažiau kaip 75,5 kg/hl	Ne daugiau kaip 1,0 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWSWS Nr. 3	Ne mažiau kaip 75,0 kg/hl	Ne daugiau kaip 1,5 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų

KIETIEJI KVIEČIAI

Vakarų Kanados kietieji gintariniai (*Canada Western Amber Durum*) (CWAD)	Bandomasis svoris	Iš viso pašalinių medžiagų, įskaitant kitų javų grūdus
CWAD Nr. 1	Ne mažiau kaip 80,0 kg/hl	Ne daugiau kaip 0,5 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWAD Nr. 2	Ne mažiau kaip 79,5 kg/hl	Ne daugiau kaip 0,8 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWAD Nr. 3	Ne mažiau kaip 78,0 kg/hl	Ne daugiau kaip 1,0 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWAD Nr. 4	Ne mažiau kaip 75,0 kg/hl	Ne daugiau kaip 3,0 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų

Pastabos

„Kitų javų grūdai“: šiose klasėse į juos įtraukiamos tik avižos, miežiai, rugiai ir kvietrugiai.

„Paprastieji kviečiai“: eksportuojant paprastuosius kviečius, Kanados grūdų komisija pateikia dokumentus, tarp kurių yra sertifikatas, kuriame nurodoma atitinkamo krovinio kviečių baltymų procentinė dalis.

„Kietieji kviečiai“: eksportuojant kietuosius kviečius, Kanados grūdų komisija išduoda dokumentus, tarp kurių yra sertifikatas, kuriame patvirtinama atitinkamo krovinio kviečių stikliškųjų grūdų procentinė dalis ir natūrinis svoris (kg/hl).

XI PRIEDAS

Titnaginių kukurūzų flotacijos rodiklio nustatymo standartinis metodas

(nurodytas 21 straipsnio 3 dalyje)

Paruošiamas vandeninis natrio nitrato tirpalas, kurio natūrinis svoris 1,25, ir jis laikomas 35 °C temperatūroje.

Į šį tirpalą įdedama 100 kukurūzų grūdų, paimtų iš reprezentatyvaus ėminio, kurio didžiausias drėgnis 14,5 %.

Penkias minutes tirpalas kratomas kas 30 sekundžių, kad nebūtų burbulų.

Išplaukę grūdai atskiriami nuo nugrimzdusių ir suskaičiuojami.

Bandymo flotacijos rodiklis = (plūduriuojančių grūdų skaičius/nugrimzdusių grūdų skaičius) × 100

Pakartojama penkis kartus.

Flotacijos rodiklis yra penkių bandymų, išskyrus dvi kraštutines vertes, aritmetinis vidurkis.

XII PRIEDAS

Federalinės grūdų inspekcijos tarnybos (FGIS) išduodamas sertifikatas ir Jungtinių Valstijų šlapiojo malimo pramonės išduodamas sertifikatas, nurodyti 22 straipsnio 1 dalyje

OMB NO.: 0580-0013
(For additional OMB information see reverse.)

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

ORIGINAL NOT NEGOTIABLE

COMMODITY INSPECTION CERTIFICATE

B - 21646

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION

APPLICANT	LOCATION OF COMMODITY
IDENTIFICATION	**QUANTITY AND CONTAINER**

VOID

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.	INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U.S.C. 1621 et seg.), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et seg.), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

WARNING: Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a line of not more than $1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.

The conduct of all services and the licensing of inspection/grading/sampling personnal under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

FORM FGIS-992 (1-92) Replaces Form FGIS-993 (6-91) which may be used.

Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 82.03 hrs. per recordkeeper, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the form. Send comments regarding this burden estimate or any other aspects of this collection of information, including suggestions for reducing the burden, to USDA, OIRM, Clearance Officer, Room 404-W, Washington, DC 20250. When replying refer to the OMB Number and Form Number in your letter.

FORM FGIS-993 (1-92) Reverse

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

COMMODITY CERTIFICATE SUBMITTED SAMPLE INSPECTION

ORIGINAL NOT NEGOTIABLE

A- 00403

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION

COMMODITY	QUANTITY IN SAMPLE

IDENTIFICATION OF SAMPLE	SAMPLE SUBMITTED BY

VOID

NOT OFFICIALLY SAMPLED

RESULTS OF THE ABOVE INSPECTION APPLY ONLY TO THE QUANTITY OF SAMPLE INDICATED AND NOT TO THE COMMODITY FROM WHICH THE SAMPLE MAY HAVE BEEN TAKEN.

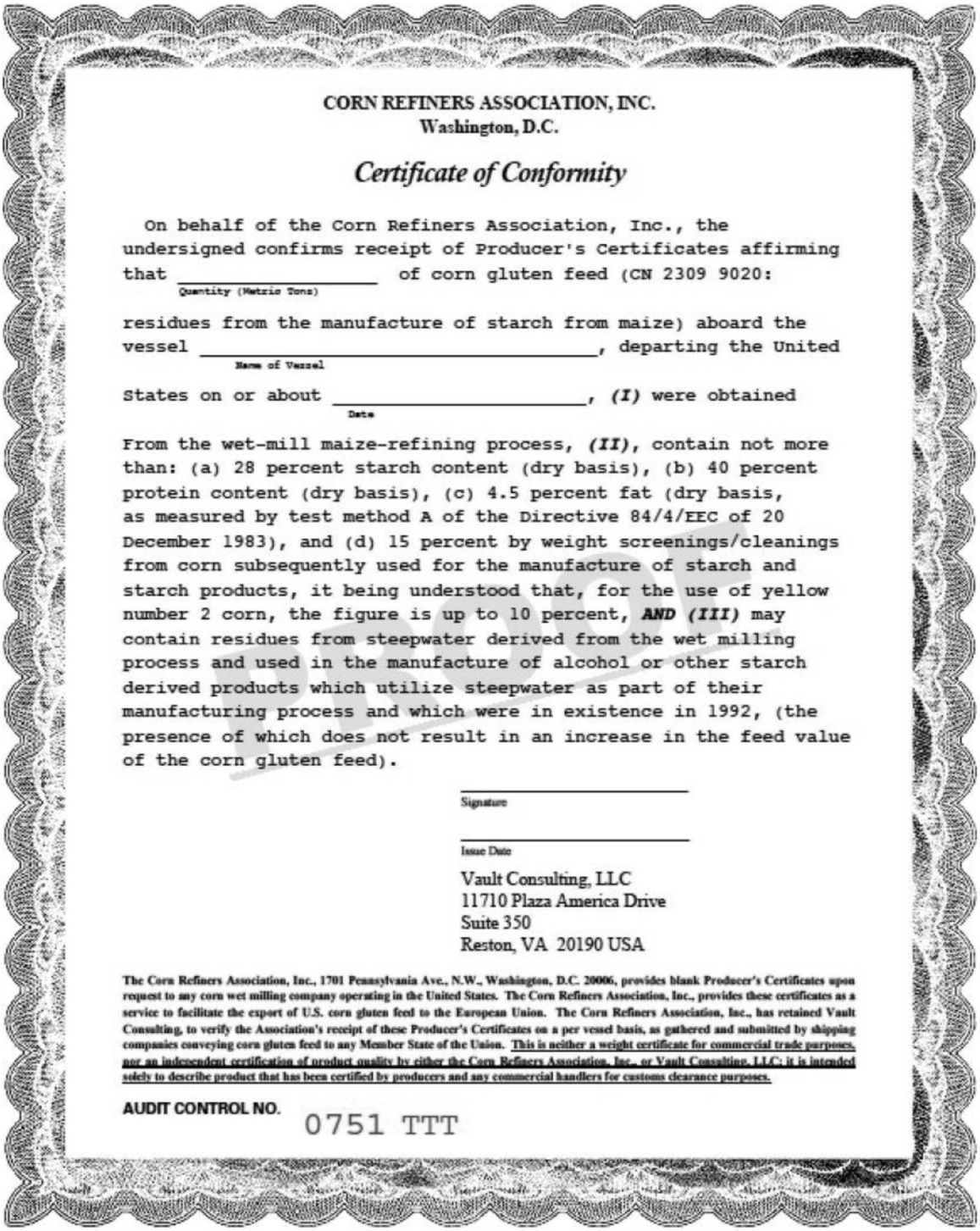
CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.	INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U. S. C. 1621 et. seg.),), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et. seg.),), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

WARNING: Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, after, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a fine of not more than $1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.

The conduct of all services and the licensing of inspecting/grading/sampling personnal under the regulations governing such services shall be accomplished without descrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

FORM FGIS-994 (5-90)



CORN REFINERS ASSOCIATION, INC.
Washington, D.C.

Certificate of Conformity

On behalf of the Corn Refiners Association, Inc., the undersigned confirms receipt of Producer's Certificates affirming that _____ of corn gluten feed (CN 2309 9020:
Quantity (Metric Tons)

residues from the manufacture of starch from maize) aboard the vessel _____, departing the United
Name of Vessel

States on or about _____, ***(I)*** were obtained
Date

From the wet-mill maize-refining process, ***(II)***, contain not more than: (a) 28 percent starch content (dry basis), (b) 40 percent protein content (dry basis), (c) 4.5 percent fat (dry basis, as measured by test method A of the Directive 84/4/EEC of 20 December 1983), and (d) 15 percent by weight screenings/cleanings from corn subsequently used for the manufacture of starch and starch products, it being understood that, for the use of yellow number 2 corn, the figure is up to 10 percent, ***AND (III)*** may contain residues from steepwater derived from the wet milling process and used in the manufacture of alcohol or other starch derived products which utilize steepwater as part of their manufacturing process and which were in existence in 1992, (the presence of which does not result in an increase in the feed value of the corn gluten feed).

_____
Signature

_____
Issue Date

Vault Consulting, LLC
11710 Plaza America Drive
Suite 350
Reston, VA 20190 USA

The Corn Refiners Association, Inc., 1701 Pennsylvania Ave., N.W., Washington, D.C. 20006, provides blank Producer's Certificates upon request to any corn wet milling company operating in the United States. The Corn Refiners Association, Inc., provides these certificates as a service to facilitate the export of U.S. corn gluten feed to the European Union. The Corn Refiners Association, Inc., has retained Vault Consulting, to verify the Association's receipt of these Producer's Certificates on a per vessel basis, as gathered and submitted by shipping companies conveying corn gluten feed to any Member State of the Union. This is neither a weight certificate for commercial trade purposes, nor an independent certification of product quality by either the Corn Refiners Association, Inc., or Vault Consulting, LLC; it is intended solely to describe product that has been certified by producers and any commercial handlers for customs clearance purposes.

AUDIT CONTROL NO. 0751 TTT

WHITE Original to accompany product YELLOW Retain this copy for company records PINK Return this copy to: Vault Consulting, LLC 11710 Plaza America Drive, Suite 350, Reston, VA 20190-4745

XIII PRIEDAS

23 straipsnyje nurodyti įrašai

— Bulgarų kalba: Специална експортна такса съгласно Регламент (ЕО) № 2008/97 платена в размер на …;

— Ispanų kalba: Tasa especial aplicable a la exportación según el Reglamento (CE) no 2008/97 satisfecha con la suma de …

— Čekų kalba: Zvláštní vývozní dávka podle nařízení (ES) č. 2008/97 zaplacena ve výši …

— Danų kalba: Særlig udførselsafgift i henhold til forordning (EF) nr. 2008/97, betalt med et beløb på …

— vokiečių kalba: Besondere Ausfuhrabgabe gemäß Verordnung (EG) Nr. 2008/97 in Höhe von … entrichtet

— Estų kalba: Ekspordi erimaks makstud summas … vastavalt määrusele (EÜ) nr 2008/97

— Graikų kalba: Ειδικός φόρος κατά την εξαγωγή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2008/97 που πληρώθηκε για ποσό …

— Anglų kalba: Special export tax under Regulation (EC) No 2008/97 paid to an amount of …

— Prancūzų kalba: Taxe spéciale à l'exportation selon le règlement (CE) no 2008/97 acquittée pour un montant de …

— Airių kalba: Dleacht onnmhairiúcháin speisialta faoi Rialachán (CE) Uimh. 2008/97 a íoctar suas le ...

— Kroatų kalba: Posebna izvozna pristojba u skladu s Uredbom (EZ) br. 2008/97 plaćena u iznosu od …

— Italų kalba: Tassa speciale per l'esportazione pagata, secondo il regolamento (CE) n. 2008/97, per un importo di …

— Latvių kalba: Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2008/97, samaksāta speciālā izvešanas nodeva … apmērā

— Lietuvių kalba: Vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 2008/97, sumokėtas … dydžio specialusis eksporto mokestis

— Vengrų kalba: A 2008/97/EK rendelet szerinti különleges exportadó … összegben megfizetve

— Maltiečių kalba: Taxxa speċjali fuq l-esportazzjoni, skond ir-Regolament (KE) Nru 2008/97, imħallsa għall-ammont ta' …

— Nyderlandų kalba: Speciale heffing bij uitvoer bedoeld in Verordening (EG) nr. 2008/97 ten bedrage van … voldaan

— Lenkų kalba: Specjalny podatek eksportowy według rozporządzenia (WE) nr 2008/97 zapłacony w wysokości …

— Portugalų kalba: Imposição especial de exportação, nos termos do Regulamento (CE) n.o 2008/97, paga num montante de …

— Rumunų kalba: Taxă specială de export, conform Regulamentului (CE) nr. 2008/97, achitată pentru o valoare de …

— Slovakų kalba: Osobitný vývozný poplatok podľa nariadenia (ES) č. 2008/97 vo výške …

— Slovėnų kalba: Posebna izvozna dajatev v skladu z Uredbo (ES) št. 2008/97, plačilo za znesek …

— Suomių kalba: Asetuksen (EY) N:o 2008/97 mukainen erityisvientivero määrältään …

— Švedų kalba: Särskild exportskatt i enlighet med förordning (EG) nr 2008/97, betalt med ett belopp på …

XIV PRIEDAS

38 straipsnio 1 dalyje nurodytos LYGIAVERTIŠKUMO PAŽYMOS pavyzdys

<table>
<tr><td>1. Siuntėjas (tikslus pavadinimas ir adresas)</td><td>2. Nr.</td><td>ORIGINALAS</td></tr>
<tr><td rowspan="2"></td><td colspan="2" rowspan="2">Į EUROPOS SĄJUNGĄ IMPORTUOJAMŲ APYNIŲ IR APYNIŲ PRODUKTŲ LYGIAVERTIŠKUMO PAŽYMA</td></tr>
<tr><td>3. Gavėjas (tikslus pavadinimas ir adresas)</td></tr>
<tr><td rowspan="2"></td><td colspan="2">Виж превода на гърба - Véase traducción al dorso - Viz překlad na druhé straně - Oversættelse se bagsiden - Übersetzung siehe Rückseite - Vaata tõlget pöördel - Δείτε μετάφραση στην πίσω σελίδα - See translation overleaf - Voir traduction au verso - Féach an t-aistriúchán ar an taobh thall - Vidjeti prijevod na poleđini - Vedi traduzione a tergo - skatīt tulkojumu nākamajā lappusē - Žr. vertimą kitame puslapyje - a fordítást lásd a túlsó oldalon - Ara t-traduzzjoni mniżżla fuq wara - Zie vertaling aan ommezijde - Zob. tłumaczenie na odwrocie - Ver tradução no verso - A se vedea traducerea pe verso - Pozri preklad na druhej strane - Glej prevod na hrbtni strani - Katso kääntöpuolella oleva käännös - För översättning se baksidan</td></tr>
<tr><td rowspan="3">SVARBIOS PASTABOS

A. Šią pažymą reikia pateikti Sąjungos muitinei išleidžiant produktus į laisvą apyvartą Sąjungoje arba, kai siunta padalijama prieš išleidžiant ją į laisvą apyvartą.
B. Dalijant siuntą muitinė, patvirtinusi pažymą, originalą pasilieka, o kopiją siunčia už apynius atsakingai atitinkamos valstybės narės institucijai.
C. Išleidžiant produktus į laisvą apyvartą muitinė, patvirtinusi pažymą, turėtų pasilikti originalą, vieną kopiją grąžinti deklarantui, o kitą kopiją išsiųsti už apynius atsakingai atitinkamos valstybės narės institucijai.</td><td colspan="2">4. Kilmės šalis</td></tr>
<tr><td>5. Apynių auginimo vieta</td><td>6. Derliaus metai</td></tr>
<tr><td>7. Perdirbimo vieta</td><td>8. Perdirbimo data</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Paketų žymos, numeriai ir rūšis, produktų aprašymas, veislė</td><td>10. Bendrasis svoris (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="3">11. IŠDUODANČIOS INSTITUCIJOS PATVIRTINIMAS

Aš, toliau pasirašęs (-iusi), patvirtinu, kad pirmiau apibūdinti produktai atitinka Europos Sąjungoje apyniams ir apynių produktams taikomas taisykles.</td></tr>
</table>

12. Išduodanti institucija (tikslus pavadinimas ir adresas)	Vieta …… …… (Parašas)	Data …… (Antspaudas)
13. **VIETA SĄJUNGOS MUITINĖS ĮRAŠAMS** Pirmiau apibūdinti produktai išleidžiami į laisvą apyvartą ([1]) Ši pažyma pakeista 18 skiltyje nurodytais išrašais. ([1]) Vieta …… data …… …… (Parašas) (Antspaudas)		
([1]) Išbraukti, kas netinka.		

Kita pusė

<table>
<tr><td colspan="4">14. SKIRIAMI KIEKIAI
16 stulpelio 1 eilutėje nurodykite turimą kiekį, o 2 eilutėje – skiriamą kiekį.</td></tr>
<tr><td colspan="2">15. Bendrasis svoris (kg)</td><td rowspan="2">18. Išrašas Nr.</td><td rowspan="2">19. Skiriančiosios įstaigos pavadinimas, valstybė narė, antspaudas ir atstovo parašas</td></tr>
<tr><td>16. Skaičiais</td><td>17. Skiriamas kiekis žodžiais</td></tr>
<tr><td>1</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2</td></tr>
<tr><td>1</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2</td></tr>
<tr><td>1</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2</td></tr>
<tr><td>1</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2</td></tr>
<tr><td>1</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2</td></tr>
<tr><td>1</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2</td></tr>
<tr><td>1</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2</td></tr>
<tr><td>1</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2</td></tr>
<tr><td colspan="4">20 Forma pratęsiama čia.</td></tr>
</table>

XV PRIEDAS

LYGIAVERTIŠKUMO PAŽYMOS, nurodytos 41 straipsnio 1 dalyje, IŠRAŠAS

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Siuntėjas (pavadinimas ir tikslus adresas)</td><td>2. Nr.</td><td>ORIGINALAS</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Į EUROPOS SĄJUNGĄ IMPORTUOJAMŲ APYNIŲ IR APYNIŲ PRODUKTŲ LYGIAVERTIŠKUMO PAŽYMOS IŠRAŠAS</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3. Gavėjas (pavadinimas ir tikslus adresas)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Виж превода на гърба - Véase traducción al dorso - Viz překlad na druhé straně - Oversættelse se bagsiden - Übersetzung siehe Rückseite - Vaata tõlget pöördel - Δείτε μετάφραση στην πίσω σελίδα - See translation overleaf - Voir traduction au verso - Féach an t-aistriúchán ar an taobh thall - Vidjeti prijevod na poleđini - Vedi traduzione a tergo - skatīt tulkojumu nākamajā lappusē - Žr. vertimą kitame puslapyje - a fordítást lásd a túlsó oldalon - Ara t-traduzzjoni mniżżla fuq wara - Zie vertaling aan ommezijde - Zob. tłumaczenie na odwrocie - Ver tradução no verso - A se vedea traducerea pe verso - Pozri preklad na druhej strane - Glej prevod na hrbtni strani - Katso kääntöpuolella oleva käännös - För översättning se baksidan</td></tr>
<tr><td rowspan="3">SVARBIOS PASTABOS

A. Šis išrašas turi būti pateiktas Sąjungos muitinei išleidžiant produktus į laisvą apyvartą.
B. Patvirtinusi šiuos dokumentus, Sąjungos muitinė pasilieka originalą, vieną kopiją grąžina deklarantui, o kitą kopiją nusiunčia už apynius atsakingai atitinkamos valstybės narės institucijai.</td><td colspan="2">4. Kilmės šalis</td></tr>
<tr><td>5. Apynių auginimo vieta</td><td>6. Derliaus metai</td></tr>
<tr><td>7. Perdirbimo vieta</td><td>8. Perdirbimo data</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Paketų žymos, numeriai ir rūšis, produktų aprašymas, veislė</td><td>10. Bendrasis svoris (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="3">11. SIUNTĖJO DEKLARACIJA

Aš, toliau pasirašęs (-iusi), pareiškiu, kad pirmiau nurodytiems produktams buvo išduota lygiavertiškumo pažyma, kurios data – ……, nuorodos Nr. . ……, o išdavusioji institucija – …… (pavadinimas ir tikslus adresas)

Vieta …… data …… ……
(Parašas)</td></tr>
</table>

12. **MUITINĖS PATVIRTINIMAS**

Deklaracijos teisingumas patvirtintas. Šio išrašo informacija atitinka atitinkamoje lygiavertiškumo pažymoje pateiktą informaciją.

13. Muitinės įstaiga (tikslus pavadinimas ir adresas)	Vieta …… …… (Parašas)	Data …… (Antspaudas)

14. **VIETA VALSTYBĖS NARĖS, KURIOJE PRODUKTAI IŠLEIDŽIAMI Į LAISVĄ APYVARTĄ, MUITINĖS ĮRAŠAMS**

Pirmiau apibūdinti produktai išleisti į laisvą apyvartą

Vieta …… data …… ……
(Parašas)

(Antspaudas)

XVI PRIEDAS

38 IR 41 STRAIPSNIUOSE NURODYTAS FORMAS REGLAMENTUOJANČIOS TAISYKLĖS

I. POPIERIUS

Naudojamas baltas popierius, ne mažesnio kaip 40 g/m² svorio.

II. DYDIS

Dydis: 210 × 297 mm.

III. KALBOS

A. Lygiavertiškumo pažyma turi būti atspausdintas viena iš oficialiųjų Sąjungos kalbų; ji taip pat gali būti atspausdinta išduodančios šalies oficialiąja kalba arba viena iš oficialiųjų kalbų.

B. Lygiavertiškumo pažymos išrašas turi būti atspausdintas viena iš Sąjungos oficialiųjų kalbų, nustatyta išduodančios valstybės narės atsakingos institucijos.

IV. FORMŲ PILDYMAS

A. Formos pildomos mašinraščiu, kompiuterinėmis priemonėmis arba ranka; pildant ranka užpildoma įskaitomai, rašalu ir didžiosiomis raidėmis.

B. Kiekviena forma individualizuojama išduodančios institucijos suteiktu numeriu.

C. Lygiavertiškumo pažymose ir jų išrašuose:

1. 5 skiltis nepildoma iš apynių mišinių pagamintų apynių produktų atveju;
2. 7 ir 8 skiltys nepildomos visų iš apynių pagamintų produktų atveju;
3. produktų aprašymas (9 skiltis) turi būti vienas iš šių:
   a) „neparuošti apyniai“, t. y. apyniai, kurie yra tik apdžiovinti ir supakuoti;
   b) „paruošti apyniai“, t. y. apyniai, kurie yra visiškai sudžiovinti ir supakuoti;
   c) „apynių milteliai“ (apima apynių granules ir praturtintus apynių miltelius);
   d) „izomerizuotas apynių ekstraktas“, t. y. ekstraktas, kuriame alfa rūgštys beveik visiškai izomerizuotos;
   e) „apynių ekstraktas“, t. y. kiti, neizomerizuoti, apynių ekstraktai;
   f) „sumaišyti apynių produktai“, t. y. c, d ir e punktuose nurodytų produktų, išskyrus apynius, mišiniai;
4. po aprašymo „neparuošti apyniai“ arba „paruošti apyniai“ pridedami žodžiai „be sėklų“, jei sėklos sudaro mažiau kaip 2 % apynių svorio, arba žodžiai „su sėklomis“ kitais atvejais;
5. tais atvejais, kai apynių produktai yra pagaminti iš skirtingų veislių apynių ir (arba) skirtingose auginimo vietose išaugintų apynių, tos skirtingos veislės ir (arba) auginimo vietos nurodomos 9 skiltyje, pažymint tame mišinyje esančių kiekvienos veislės apynių iš kiekvieno auginimo rajono procentinę svorio dalį.

V. VIETA ĮRAŠAMS

Jeigu popierinėje lygiavertiškumo pažymoje nepakanka vietos įrašams apie skiriamus kiekius, muitinė gali pridėti papildomų antspaudu patvirtintų puslapių.